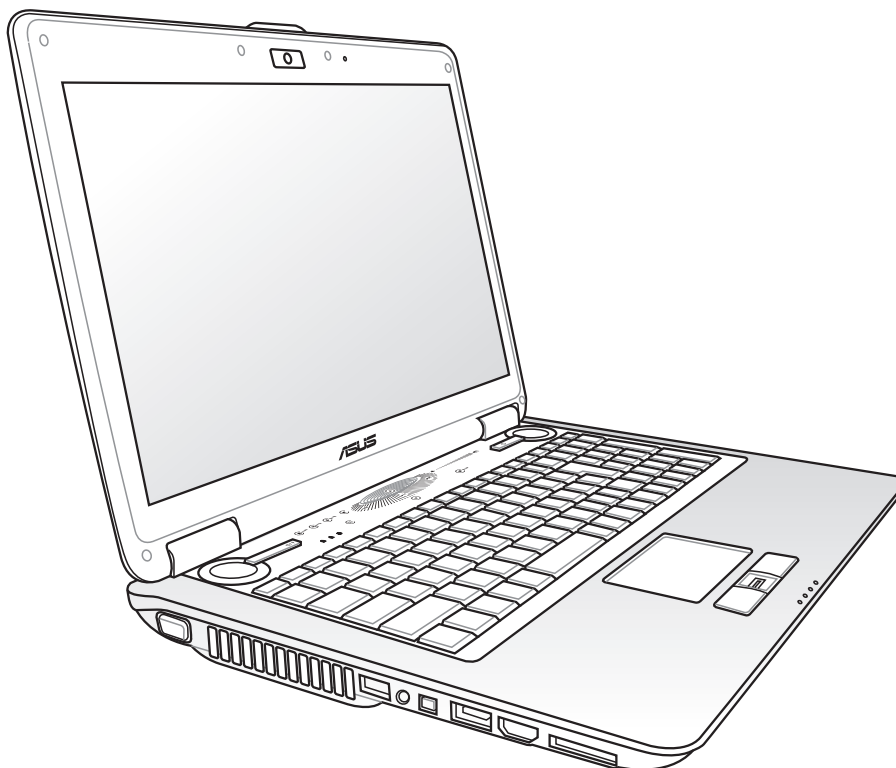


# Ноутбук

## Руководство пользователя



# Содержание

## 1. Общие сведения о компьютере

|                                        |   |
|----------------------------------------|---|
| Об этом руководстве пользователя ..... | 6 |
| Примечания к этому руководству .....   | 6 |
| Информация о безопасности .....        | 7 |
| Подготовка ноутбука.....               | 9 |

## 2. Изучение частей

|                        |    |
|------------------------|----|
| Верхняя сторона.....   | 12 |
| Нижняя сторона .....   | 15 |
| Левая сторона .....    | 17 |
| Правая сторона .....   | 19 |
| Задняя сторона.....    | 21 |
| Передняя сторона ..... | 22 |

## 3. Первое включение

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Система питания .....                      | 24 |
| Использование электросети.....             | 24 |
| Использование аккумулятора .....           | 25 |
| Уход за аккумулятором.....                 | 26 |
| Включение ноутбука.....                    | 27 |
| Самотестирование при включении (POST)..... | 27 |
| Проверка емкости аккумулятора .....        | 28 |
| Зарядка аккумулятора .....                 | 28 |
| Опции питания .....                        | 29 |
| Режимы управления питанием .....           | 30 |
| Ждущий и спящий режимы .....               | 30 |
| Температурное управление питанием.....     | 30 |
| Специальные функции клавиатуры.....        | 31 |
| Цветные клавиши .....                      | 31 |
| Мультимедийные кнопки (опция) .....        | 33 |
| Клавиши Microsoft Windows .....            | 34 |
| Индикаторы.....                            | 35 |

## 4. Использование ноутбука

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Устройство управления курсором ..... | 38 |
| Использование тачпада .....          | 38 |
| Уход за устройством Тачпад .....     | 40 |

## Содержание (прод.)

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Устройства хранения данных.....                 | 41 |
| Карта расширения.....                           | 41 |
| Оптический привод.....                          | 42 |
| Считыватель Карт Флэш Памяти .....              | 44 |
| Жесткий диск.....                               | 45 |
| Память (RAM).....                               | 47 |
| Соединения.....                                 | 48 |
| Сетевое соединение.....                         | 48 |
| Wireless LAN Connection (опция).....            | 49 |
| Беспроводное соединение Bluetooth (опция) ..... | 51 |
| Регистрация отпечатков пальцев (опция).....     | 52 |

## Приложение

|                                                      |      |
|------------------------------------------------------|------|
| Дополнительные аксессуары.....                       | A-2  |
| Дополнительные аксессуары (прод.).....               | A-3  |
| Bluetooth Mouse Setup (optional).....                | A-4  |
| Операционная система и программное обеспечение ..... | A-6  |
| Параметры BIOS.....                                  | A-7  |
| Общие проблемы и решения .....                       | A-10 |
| Windows Vista Software Recovery .....                | A-16 |
| Глоссарий.....                                       | A-18 |
| Удостоверения и стандарты .....                      | A-22 |
| Информация о владельце .....                         | A-30 |



# 1. Общие сведения о компьютере

---

Об этом руководстве пользователя  
Информация о правилах безопасности  
Подготовка ноутбука



Возможны отличия между внешним видом вашего ноутбука и его изображением в этом руководстве.



Рисунки и иконки в этом руководстве приводятся только с целью ознакомления.

---

# 1 Общие сведения о компьютере

---

## Об этом руководстве пользователя

Вы держите в руках Руководство пользователя ноутбука. В этом руководстве содержится информация о различных компонентах компьютера и их использовании. Ниже следует перечень основных разделов руководства:



### 1. Общие сведения о компьютере

Введение в описание компьютера и это руководство.

### 2. Изучение частей компьютера

Содержит информацию о компонентах ноутбука.

### 3. Первое включение

Содержит информацию о первом включении ноутбука.

### 4. Использование ноутбука

Содержит информацию об использовании компонентов компьютера.

### 5. Приложение

Информация о дополнительных аксессуарах и дополнительная информация.

## Примечания к этому руководству

В руководстве встречаются выделенные жирным шрифтом примечания и предупреждения, которые следует иметь в виду, чтобы выполнять те или иные задачи успешно и безопасно. Эти примечания имеют следующие степени важности:



---

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Полезные советы и информация для опытных пользователей.

---



---

**СОВЕТ:** Советы и информация по выполнению конкретных задач.

---



---

**ОСТОРОЖНО!** Информация о действиях, которые могут привести к повреждению оборудования, потере данных или бытовым травмам.

---



---

**ВНИМАНИЕ!** Информация о предотвращении повреждений оборудования, потери данных и

---



---

Буквы и цифры в < > или [ ] означают клавиши на клавиатуре; не набирайте < > и [ ] и эти буквы и цифры.

---

## Информация о безопасности

Соблюдение нижеследующих правил техники безопасности продлит срок службы вашего ноутбука. Соблюдайте все правила предосторожности и инструкции. За исключением описанного в настоящем руководстве, все техническое обслуживание должно производиться только квалифицированными специалистами. Не пользуйтесь поврежденными сетевыми шнурами, аксессуарами и периферийными устройствами. Не используйте чистящие средства и растворители, такие, как бензол, или иные химикаты для очистки поверхности ноутбука или рядом с ним.



**ОСТОРОЖНО! Прежде, чем чистить компьютер, отключите его от сети и извлеките аккумулятор.**  
Протрите поверхность компьютера чистой губкой или кусочком замши, смоченной в растворенном в воде неабразивном чистящем средстве, затем удалите лишнюю влагу сухой тряпкой.



**НЕ** устанавливайте компьютер на неровную или неустойчивую поверхность. В случае повреждения корпуса обращайтесь в сервис-центр.



**НЕ** ставьте и не роняйте предметы на поверхность компьютера и не засовывайте в него посторонние предметы.



**НЕ** нажимайте на поверхность экрана и не прикасайтесь к ней. Не помещайте компьютер рядом с мелкими предметами, которые могут его поцарапать или попасть внутрь.



**НЕ** подвергайте компьютер воздействию сильных магнитных или электрических полей.



**НЕ** помещайте компьютер в пыльную или грязную среду. **НЕ** пользуйтесь компьютером во время утечки газа.



**НЕ** подвергайте воздействию и не используйте вблизи от жидкостей, дождей и влаги. **НЕ** пользуйтесь модемом во время грозы.



**НЕ** ставьте компьютер на колени или другие части тела во включенном состоянии или заряжающемся аккумуляторе во избежание ожогов.



**Предупреждение безопасности:**

**НЕ** бросайте аккумулятор в огонь.  
**НЕ** замыкайте контакты аккумулятора.  
**НЕ** разбирайте аккумулятор.



**Допустимый температурный диапазон:** Этот ноутбук может использоваться при температуре воздуха в диапазоне 5°C (41°F) и 35°C (95°F)



**Входное напряжение:** Обратите внимание на этикетку на нижней стороне ноутбука и убедитесь, что ваш блок питания поддерживает соответствующее напряжение.



**НЕ** помещайте включенный ноутбук в сумку и не накрывайте его любимыми материалами, которые могут затруднить циркуляцию воздуха.



**НЕ** выбрасывайте ноутбук вместе с бытовым мусором. Этот продукт предназначен для повторного использования и переработки. Символ перечеркнутого мусорного бака означает, что продукт (электрическое и электронное оборудование и содержащие ртуть аккумуляторы) нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Ознакомьтесь с правилами утилизации таких продуктов.



**НЕ** выбрасывайте ноутбук вместе с бытовым мусором. Символ перечеркнутого мусорного бака означает, что продукт нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором.



## Предосторожности при транспортировке

Для подготовки ноутбука к транспортировке, **отключите и отсоедините все внешние периферийные устройства во избежание повреждения соединительных кабелей.** При отключении питания компьютера головки винчестера отодвигаются во избежание царапания поверхности жесткого диска при транспортировке. Поэтому не следует транспортировать ноутбук со включенным питанием. Закройте крышку компьютера и убедитесь, что замки защелкнулись, для защиты клавиатуры и экрана от повреждений.



---

**Осторожно! Поверхность легко тускнеет от неправильного обращения. Будьте осторожны, не царапайте и не трите поверхности ноутбука при транспортировке.**

---



## Упаковка ноутбука

Используйте чехол для транспортировки ноутбука (например, такой, как входит, опционально, в комплект поставки с ноутбуком) для защиты от внешних воздействий (грязи, влага, удары и царапины).



## Зарядка аккумулятора

Если вы собираетесь пользоваться питанием от аккумулятора, убедитесь, что вы полностью зарядили аккумулятор своего ноутбука и дополнительные наборы аккумуляторов перед длительным путешествием. Помните, что сетевой адаптер заряжает аккумулятор все время, которое он подключен к ноутбуку и к электрической сети. Имейте в виду, что при использовании ноутбука зарядка аккумуляторов занимает больше времени.



## Правила предосторожности при авиаперелетах

Если вы собираетесь пользоваться своим портативным компьютером во время авиаперелета, сообщите об этом авиакомпании. В большинстве авиакомпаний существуют ограничения на использование электронных приборов. В большинстве авиакомпаний пользование электроникой не разрешается во время взлета и посадки.



---

**Осторожно! Существует три основных типа устройств обеспечения безопасности в аэропортах: рентгеновские машины (просвечивающие вещи, поставленные на ленту конвейера), магнитные детекторы (через которые проходят люди) и магнитные жезлы (ручные устройства, с помощью которых проверяют людей или отдельные устройства). Ноутбук и дискеты можно пропускать через рентгеновскую машину. При этом не рекомендуется проносить ноутбук и дискеты через магнитные детекторы или подвергать их действию магнитных жезлов.**

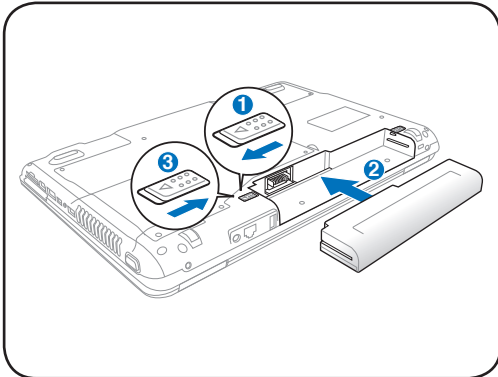
---



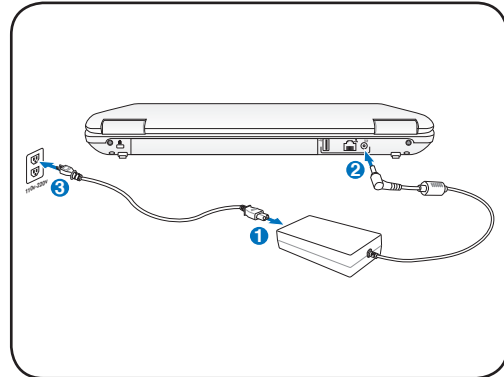
## Подготовка ноутбука

Это только краткие инструкции по началу работы с портативным компьютером. Более подробные сведения содержатся на следующих страницах.

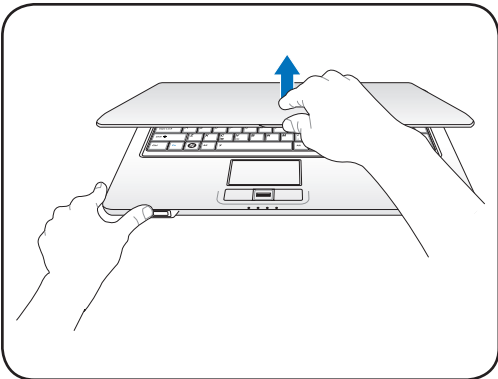
### 1. Установите аккумулятор



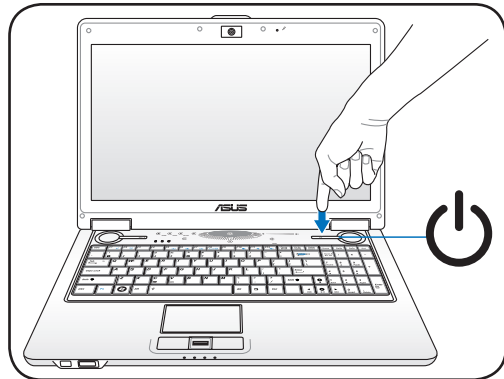
### 2. Подключите блок питания



### 3. Откройте ноутбук



### 4. Включите ноутбук



**ОСТОРОЖНО!** При открывании не откидывайте крышку до конца, чтобы не сломать шарниры! Никогда не поднимайте компьютер за крышку!

Нажмите кнопку питания. Действие кнопки может быть изменено в **Windows Панель управления > Опции питания > Настройки системы.**



## 2. Изучение частей

---

### Стороны ноутбука



Возможны отличия между внешним видом вашего ноутбука и его изображением в этом руководстве.



Рисунки и иконки в этом руководстве приводятся только с целью ознакомления.

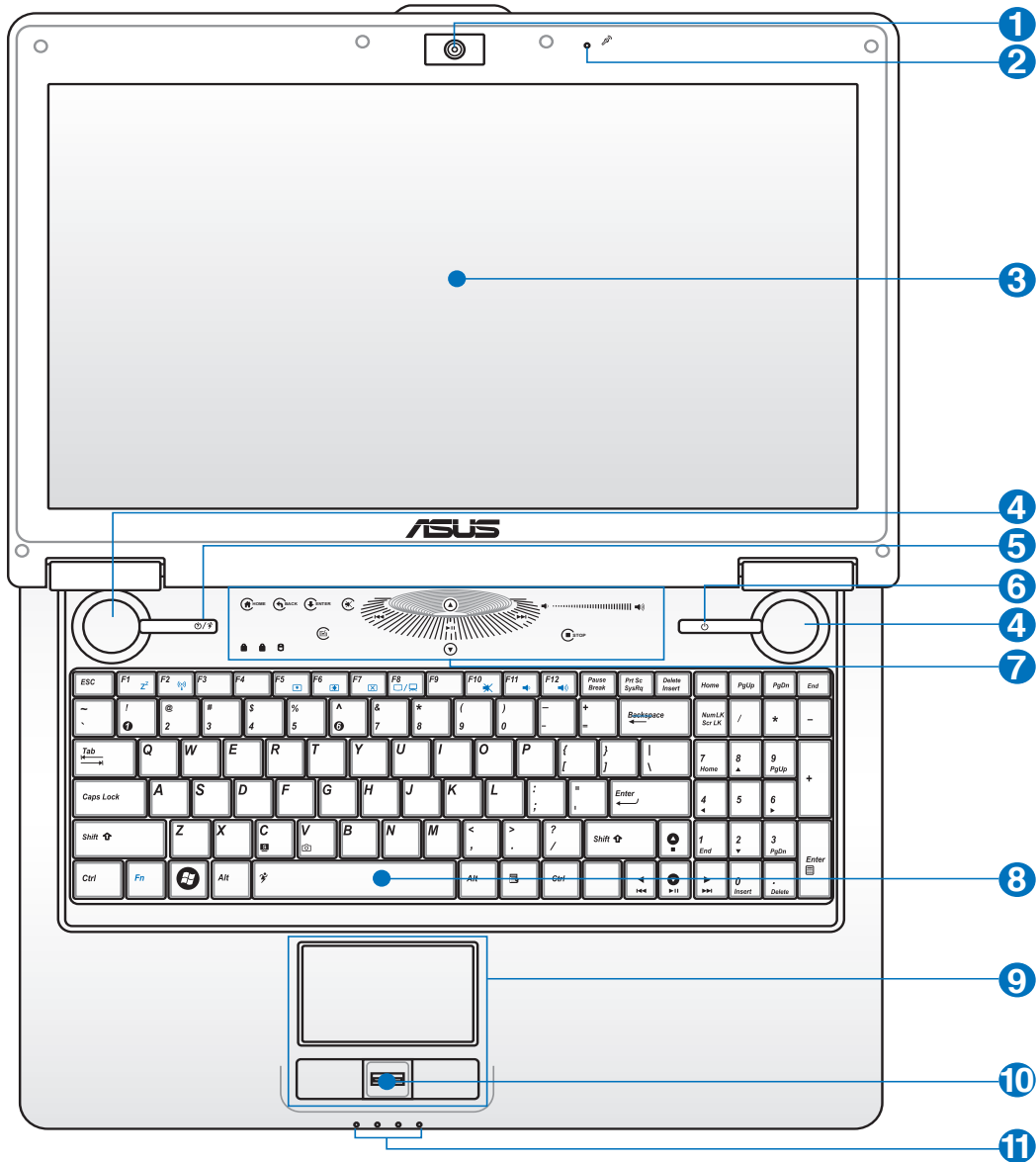
## 2 Изучение частей

### Верхняя сторона

На следующей схеме представлены компоненты, расположенные на этой стороне ноутбука.



Клавиатура (раскладка клавиатуры) может отличаться от указанной ниже.



**1**  **Камера (опция)**

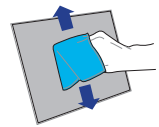
Встроенная камера позволяет фотографировать и записывать видеосюжеты. Она, например, может использоваться во время проведения видеоконференций (а так же с

**2**  **Микрофон (встроенный)**

Встроенный микрофон может использоваться для видеоконференций, наложения голоса или простой звукозаписи.

**3**  **Дисплей**

Функции экрана те же, что и у монитора стационарного компьютера. В портативном компьютере используется активная матрица TFT LCD, дающая превосходное изображение, не хуже, чем мониторы стационарных компьютеров. В отличие от электронно-лучевых мониторов, экран LCD не производит излучений и не мерцает, что значительно комфортнее для глаз. Для очистки экрана используйте мягкую ткань без химических жидкостей. (При необходимости используйте простую воду).

**4**  **Стереодинамики**

Встроенные стереодинамики позволяют слушать звуковые эффекты без дополнительных устройств. Звуковая мультимедийная система содержит встроенный звуковой контроллер, обеспечивающий насыщенный живой звук (качество звука выше при использовании внешних стереофонических наушников или динамиков). Аудиофункции управляются программно.

**5**  **Клавиша Express Gate/ Power4Gear eXtreme**

Нажатие этой клавиши вызывает запуск приложения Express Gate. Для получения подробной информации смотрите руководство пользователя Express Gate.

Эта клавиша позволяет переключаться между различными режимами энергосбережения. Режимы энергосбережения контролируют многие аспекты ноутбука для достижения высокой производительности или долгой работы от аккумулятора. Подключение или отключение блока питания автоматически переключает режимы системы между режимом работы от сети и режимом работы от аккумулятора. Выбранный режим будет показан на дисплее.

**6**  **Кнопка питания**

Нажмите кнопку питания. Действие кнопки можно изменить в панели управления “Питание”.

**7** **Панель мультимедиа**

Панель мультимедиа позволяет управлять мультимедиа приложениями. Для получения подробной информации смотрите руководство пользователя Touch Sensor Panel.



### 8 Клавиатура

Клавиатура состоит из клавиш стандартного размера с удобным ходом (глубиной нажатия) и подставкой для обеих рук. Клавиатура содержит две функциональные клавиши Windows для облегчения навигации в операционной системе Windows.



### 9 Тачпэд и кнопки

Панель Тачпэд и ее кнопки являются устройством управления курсором, выполняющим те же функции, что и мышь. Программная функция прокрутки, облегчающая навигацию в системе Windows или в сети, доступна после установки прилагаемой утилиты.



### 10 Сканер отпечатков пальцев (опция)

Сканер отпечатков пальцев позволяет использовать отпечатки пальцев как ключ идентификации.



### 11 Индикаторы (передние)

Индикаторы показывают состояние ноутбука и его специализированного программного обеспечения. Дополнительную информацию смотрите в разделе 3.



## Нижняя сторона

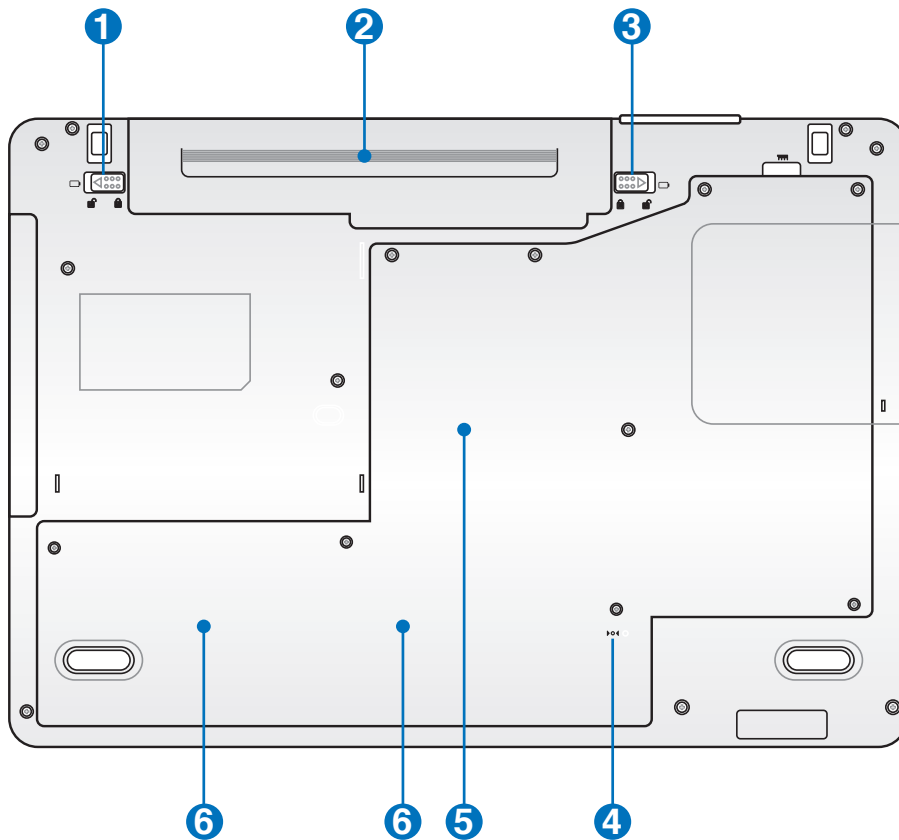
На следующей схеме представлены компоненты, расположенные на этой стороне ноутбука.



Расположение элементов на нижней стороне зависит от модели.



Размер аккумулятора варьируется от его емкости и модели ноутбука.



**ОСТОРОЖНО!** Нижняя часть ноутбука может очень сильно нагреваться. Будьте осторожны в обращении с недавно включенным или выключенным компьютером. Высокие температуры нормальны во время работы и зарядки аккумулятора. Не используйте ноутбук на мягких поверхностях, например кровати или диване, так как они могут блокировать отверстия. **НЕ СТАВЬТЕ НОУТБУК НА КОЛЕНИ ИЛИ НА ДРУГИЕ ЧАСТИ ТЕЛА ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОЖОГОВ.**

### 1 Защелка аккумулятора

Зашелка аккумулятора предназначена для его закрепления. При вставке аккумулятора она автоматически защелкивается. Для извлечения аккумулятора передвиньте замок в положение разблокировано.



### 2 Аккумулятор

Аккумулятор автоматически заряжается при подключении блока питания и обеспечивает ноутбук питанием когда блок питания не подключен. Это позволяет использовать ноутбук при перемещении. Время питания от аккумулятора зависит от используемых приложений и определяется характеристиками ноутбука. Разборка аккумулятора невозможна, при необходимости он заменяется целиком в сервис-центре.



### 3 Ручной фиксатор аккумулятора

Фиксатор аккумулятора предназначен для закрепления аккумулятора. Передвиньте фиксатор в позицию разблокирования для извлечения или вставки аккумулятора. Переместите фиксатор в позицию “заблокировано” после вставки аккумулятора.



### 4 Кнопка сброса (аварийная ситуация)

В случае, когда ноутбук не удается выключить или перезагрузить с помощью операционной системы, для выключения ноутбука используется выпрямленная скрепка.



### 5 Отсек памяти

Отсек памяти предназначен для установки дополнительной памяти. Добавление памяти может увеличить быстродействие и уменьшить количество обращений к диску. BIOS автоматически определит количество памяти в системе и настроит CMOS в соответствии с проведенным POST (самотестирование при включении). После установки памяти не требуется аппаратная или программная настройка. Информацию о возможности добавления памяти вы можете узнать в сервис-центре или у дилера. Приобретайте память только у санкционированных продавцов этого ноутбука для гарантии совместимости и надежности.



### 6 Отсек жесткого диска

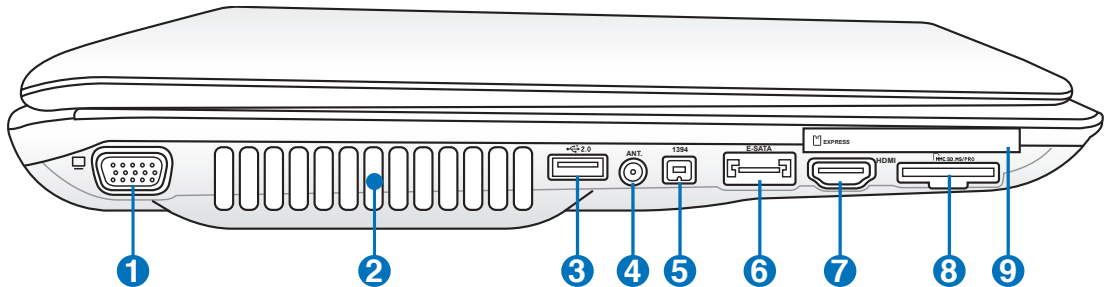
Жесткий диск закреплен в отсеке. Установка нового жесткого диска должна выполняться только уполномоченными сервисными центрами или дилерами. Для максимальной совместимости и надежности приобретайте жесткие диски только у уполномоченных продавцов этого ноутбука.





## Левая сторона

На следующей схеме представлены компоненты, расположенные на этой стороне ноутбука.



### 1 Выход для подключения монитора

15-контактный разъем для монитора поддерживает стандартное VGA-совместимое устройство, такое, как монитор или проектор, для просмотра изображения на большем внешнем экране.



### 2 Вентиляционные отверстия

Отверстия предназначены для охлаждения ноутбука.



**ОСТОРОЖНО!** Убедитесь, что бумаги, книги, одежда, кабели или другие предметы не препятствуют попаданию воздуха в вентиляционные отверстия, в противном случае ноутбук может перегреться.



### 3 USB порт (2.0/1.1)

2.0

Универсальная последовательная шина совместима с устройствами типов USB 2.0 или USB 1.1, например, устройствами ввода, модемами, приводами жестких дисков, принтерами, мониторами и сканерами, подсоединенными последовательно на скорости до 12Мбит/с (USB 1.1) и 480Мбит/с (USB 2.0). USB позволяет подключить к одному компьютеру много внешних устройств, используя хабы. USB поддерживает “горячее подключение” устройств, таким образом, можно подключать и отключать периферийные устройства без перезагрузки компьютера.



### 4 Антенный вход (опция)

Данный разъем предназначен для подключения телевизионной антенны или кабельного телевидения. Поставляемая антенна может принимать цифровое ТВ. Кабельное телевидение позволяет принимать цифровое ТВ, аналоговое ТВ или FM-радио (может быть платной услугой). **Примечание:** Для коаксиального разъема используйте поставляемый переходник.



### 5 <sup>1394</sup> Разъем IEEE1394 (опция)

IEEE1394 - это высокоскоростная последовательная шина, похожая на SCSI, но с более простыми разъемами и возможностью горячего подключения, как у USB. Интерфейс IEEE1394 поддерживает передачу данных со скоростью 100-400 Мбит/с и может поддерживать до 63 устройств на одной шине. IEEE1394 также используется в цифровой аппаратуре класса “high-end” и имеет маркировку “DV” (порт для цифрового видео).



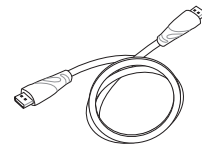
### 6 <sup>ESATA</sup> Разъем E-SATA (опция)

Внешний SATA или eSATA позволяет подключать Serial-ATA устройств, изначально предназначенные для использования внутри компьютера. Он в шесть раз быстрее существующих портов USB 2.0 и 1394, имеет возможность горячего подключения и использует экранированные кабели длиной до двух метров.



### 7 <sup>HDMI</sup> HDMI (Мультимедийный интерфейс высокой четкости) порт

Это цифровой аудио/видео интерфейс, предназначенный для передачи аудио/видео сигнала между различными устройствами (например, между видео приставкой/ DVD проигрывателем/Аудио/Видео ресивером) с видеомонитором или цифровым телевизором(DTV) без сжатия сигнала. HDMI поддерживает видеосигнал стандартной, повышенной или высокой четкости, плюс многоканальный аудиосигнал в одном кабеле. Он передает все ATSC HDTV стандарты и поддерживает 8-канальный цифровой звук для будущих расширений.



### 8 <sup>Flash Memory</sup> Слот Flash Memory

Довольно часто такие устройства как цифровые камеры, MP3-проигрыватели, мобильные телефоны, наладонные компьютеры и т.п используют карты памяти. В данном ноутбуке имеется встроенное устройство для чтения/записи карт памяти, позволяющее работать с модулями флэш-памяти нескольких стандартов.



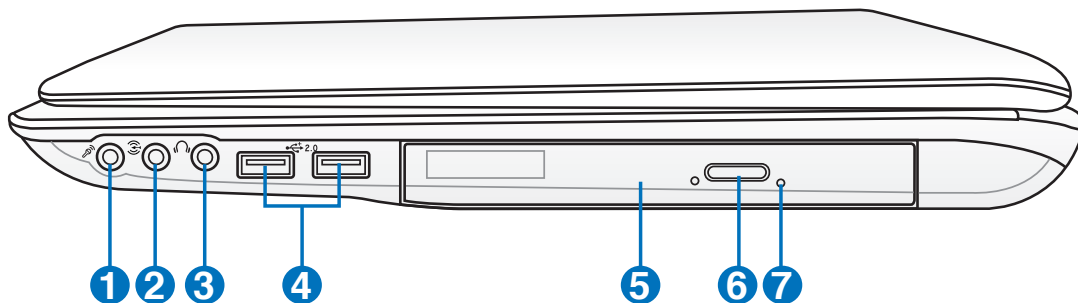
### 9 <sup>ExpressCard/54</sup> Слот ExpressCard/54

Один 26-контактный слот позволяет установить одну карту ExpressCard (шириной 34 мм/54мм). Этот новый интерфейс обеспечивает более высокую пропускную способность, используя возможности шины PCI Express. НЕ ОБЛАДАЕТ обратной совместимостью с устройствами стандарта PC Card (PCMCIA). Заглушка для карты расширения, поставляемая в комплекте с ноутбуком, функционирует как держатель для карт памяти (опция).



## Правая сторона

На следующей схеме представлены компоненты, расположенные на этой стороне ноутбука.



### 1 Разъем для подключения микрофона

Моноразъем для подключения микрофона (3.5мм) позволяет подключать внешний микрофон или подавать сигналы от других устройств. При подключении устройства к данному разъему встроенный микрофон автоматически отключается. Используйте эту функцию для проведения видеоконференций, наложения голоса или простой звукозаписи.



### 2 Линейный вход

Подключение магнитофона, CD, DVD плеера и других аудиоисточников.

### 2 Разъем SPDIF (SPDIF Output)

Этот разъем обеспечивает соединение с устройствами по стандарту SPDIF (Sony/Philips Digital Interface) для вывода цифрового звука на внешнюю многоканальную акустическую систему, посредством декодера цифрового звука. В результате этого Вы получаете высококачественную звуковую картину на внешней аудиосистеме с минимальными искажениями.



### Разъем для наушников

Стереоразъем для подключения наушников (3.5мм) используется для выдачи звуковых сигналов ноутбука на колонки с усилителем или в наушники. При подключении устройства к данному разъему встроенные динамики автоматически отключаются.



### 4 USB порты (2.0/1.1)

Универсальная последовательная шина совместима с устройствами типов USB 2.0 или USB 1.1, например, устройствами ввода, модемами, приводами жестких дисков, принтерами, мониторами и сканерами, подсоединенными последовательно на скорости до 12Мбит/с (USB 1.1) и 480Мбит/с (USB 2.0). USB позволяет подключить к одному компьютеру много внешних устройств, используя хабы. USB поддерживает “горячее подключение” устройств, таким образом, можно подключать и отключать периферийные устройства без перезагрузки компьютера.



### 5 Оптический привод

В В рамках одной модели ноутбука возможны поставки различных конфигураций, в том числе, и разных моделей оптических приводов. Оптический привод может читать/писать обычные компакт-диски (CD R/RW), DVD диски (DVD R/RW, форматов “+” и/или “-” и опционально диски Blu-Ray). Поэтому, при покупке ноутбука, пожалуйста, обращайте внимание на конкретные параметры оптического привода покупаемой модели.



### 6 Кнопка извлечения оптического диска

Кнопка для извлечения оптического диска. Вы также можете открывать лоток программно пользуясь любыми плеерами или щелкнув правой клавишей мыши по оптическому приводу в Windows™ “Компьютер” и выбрав **Извлечь**. Эта кнопка также выполняет функцию индикатора активности оптического привода. Индикатор активности оптического привода показывает обращения к нему (операции чтения/записи данных).

---

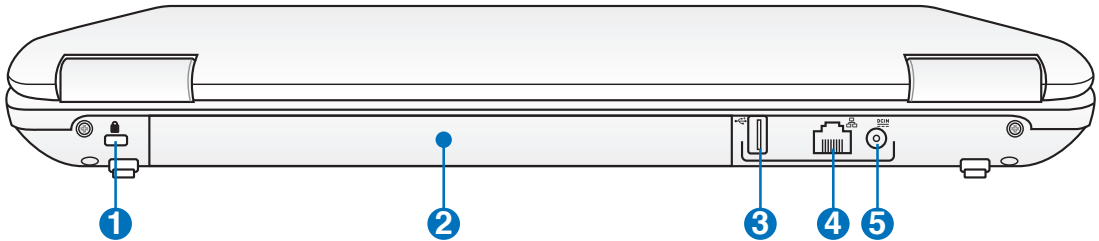
### 7 Кнопка аварийного выключения (местоположение зависит от модели)

Используется для извлечения диска, если электронная кнопка не работает. Не используйте эту кнопку вместо электронной.



## Задняя сторона

На следующей схеме представлены компоненты, расположенные на этой стороне ноутбука.



### 1 Порт для замка Kensington®

Порт для замка Kensington® позволяет закреплять ноутбук с помощью совместимых со стандартом Kensington® средств обеспечения безопасности. Как правило, такие средства состоят из металлического троса и замка и позволяют прикрепить ноутбук к неподвижному предмету. Некоторые средства обеспечения безопасности также включают в себя детектор перемещений, включающий сирену при перемещении компьютера.



### 2 Аккумулятор

Аккумулятор автоматически заряжается при подключении блока питания и обеспечивает ноутбук питанием когда блок питания не подключен. Это позволяет использовать ноутбук при перемещении. Время питания от аккумулятора зависит от используемых приложений и определяется характеристиками ноутбука. Разборка аккумулятора невозможна, при необходимости он заменяется целиком в сервис-центре.



### 3 USB порт (2.0/1.1)

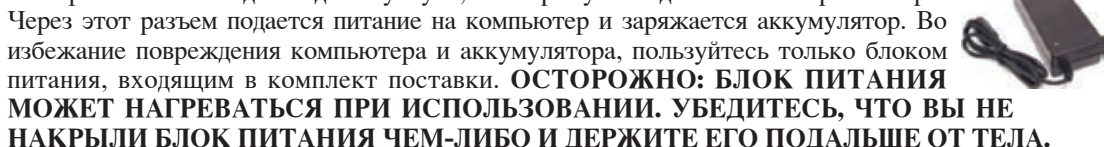
### 4 Сетевой порт

Порт ЛВС RJ-45 больше по размеру, чем порт модема RJ-11, и предназначается для кабелей Ethernet RJ-45 для подключения к локальной сети. Встроенный разъем обеспечивает удобное подключение без дополнительных адаптеров.



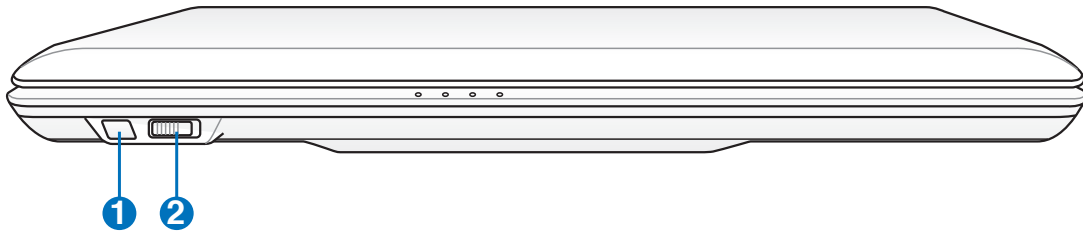
### 5 Вход питания (постоянный ток)

Входящий в комплект поставки блок питания преобразует стандартное напряжение электросети в необходимое для ноутбука, к которому он подключается через этот разъем. Через этот разъем подается питание на компьютер и заряжается аккумулятор. Во избежание повреждения компьютера и аккумулятора, пользуйтесь только блоком питания, входящим в комплект поставки. **ОСТОРОЖНО: БЛОК ПИТАНИЯ МОЖЕТ НАГРЕВАТЬСЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ. УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВЫ НЕ НАКРЫЛИ БЛОК ПИТАНИЯ ЧЕМ-ЛИБО И ДЕРЖИТЕ ЕГО ПОДАЛЬШЕ ОТ ТЕЛА.**



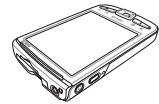
### Передняя сторона

На следующей схеме представлены компоненты, расположенные на этой стороне ноутбука.



#### 1 Инфракрасный порт (IrDA)

Порт инфракрасного модуля (IrDA) обеспечивает удобный беспроводный обмен данными с устройствами или компьютерами, оснащенными инфракрасными средствами. Это позволяет осуществлять беспроводную синхронизацию с PDA или мобильными телефонами, или даже беспроводную передачу данных на принтер. Если в вашем офисе работает сеть IrDA, вы можете быть подключены к беспроводной сети, находясь где угодно, при условии, что вы находитесь в прямой видимости от коннектора IrDA. В небольших офисах технология IrDA удобна для пользования одним принтером несколькими рядом стоящими портативными компьютерами, или даже для обмена данными без локальной сети.



#### 2 Переключатель беспроводной связи

Включает или отключает встроенную беспроводную сеть и Bluetooth (опция). При включении индикатор состояния беспроводной сети будет гореть. Перед использованием необходимо настроить программное обеспечение Windows.



### 3. Первое включение

---

Система питания

Специальные функции клавиатуры

Индикаторы



Возможны отличия между внешним видом вашего ноутбука и его изображением в этом руководстве.



Рисунки и иконки в этом руководстве приводятся только с целью ознакомления.

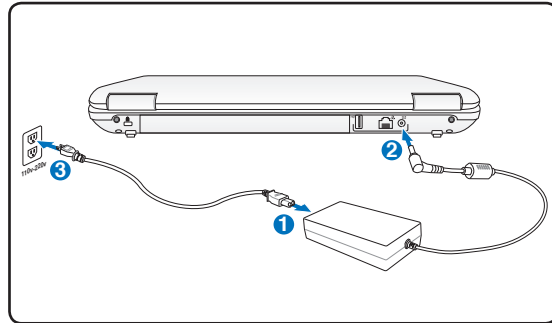
---

## Система питания



### Использование электросети

Система питания ноутбука состоит из двух элементов: универсального (110-240В) блока питания и аккумулятора. Блок питания преобразует напряжение из сети переменного тока в постоянное напряжение, которое требуется ноутбуку. В комплект поставки вашего ноутбука входит универсальный блок питания. Это означает, что вы можете подключать компьютер к розеткам как сети с напряжением 100V-120V, так и с напряжением 220-240V без установки переключателей и использования каких-либо дополнительных трансформаторов. В некоторых странах могут понадобиться переходники для подключения входящего в комплект поставки сетевого провода с вилкой стандарта США к розетке другого стандарта. В большинстве гостиниц установлены универсальные розетки, рассчитанные на разные вилки и разные напряжения. Прежде чем брать блок питания в другую страну, всегда лучше узнать заранее у опытных путешественников, какое там напряжение в электросети.



Вы можете купить дорожный набор для ноутбука, в который входят сетевые и телефонные адаптеры практически для всех стран.



**ОСТОРОЖНО:** Не подключайте блок питания к розетке, не подключив его к ноутбуку. Это может повредить блок питания.



**ВАЖНО!** При использовании другого блока питания для питания ноутбука или блока питания от ноутбука для питания других электроприборов возможны повреждения того и другого. В случае, если от блока питания исходит дым, запах гари или он слишком сильно нагревается, обратитесь в центр обслуживания. Также обратитесь в центр обслуживания, если вы подозреваете, что блок питания неисправен. Неисправный блок питания может повредить как компьютер, так и аккумулятор.



Вилка сетевого шнура может иметь два или три штыря, в зависимости от территории. Если в вилке три штыря, следует использовать сетевую розетку с заземлением или должным образом заземленный переходник для безопасного пользования ноутбуком.



**ОСТОРОЖНО:** БЛОК ПИТАНИЯ МОЖЕТ НАГРЕВАТЬСЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ. УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВЫ НЕ НАКРЫЛИ БЛОК ПИТАНИЯ ЧЕМ-ЛИБО И ДЕРЖИТЕ ЕГО ПОДАЛЬШЕ ОТ ТЕЛА.



Отключите блок питания от розетки если ноутбук не используется.





## Использование аккумулятора

Ноутбук разработан для работы со сменным аккумулятором. Аккумулятор состоит из нескольких секций, расположенных вместе. Полностью заряженный аккумулятор обеспечивает длительное время автономной работы, но оно зависит от многих факторов (яркость матрицы, настроек энергопотребления, настроек BIOS и т.п). Дополнительные аккумуляторы можно приобрести в розничной сети или авторизованном сервисном центре позднее, по мере необходимости.



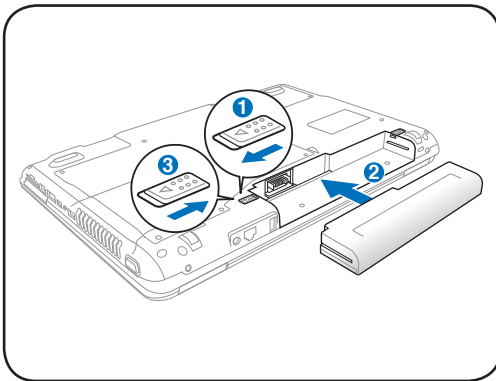
## Установка и снятие аккумулятора

Ноутбук может поставляться с установленным аккумулятором или без него. Если аккумулятор еще не установлен в компьютер, его необходимо установить, соблюдая следующий порядок.

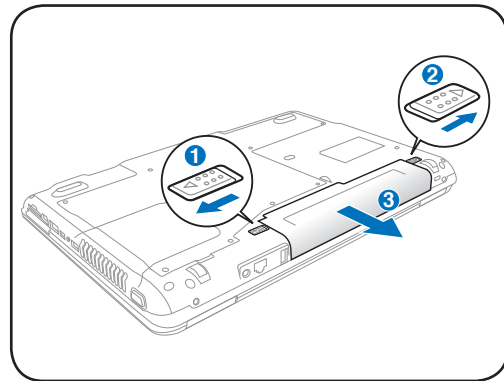


**ОСТОРОЖНО!** Никогда не пытайтесь снять аккумулятор при включенном компьютере, так как это может привести к потере данных.

### Для установки аккумулятора:



### Для снятия аккумулятора:



**ОСТОРОЖНО!** Используйте только аккумуляторы и блоки питания, входящие в комплект поставки ноутбука или сертифицированные производителем или продавцом для использования с этой моделью.



Убедитесь, что ушко аккумулятора не заблокировано при установке аккумулятора, в противном случае возможны проблемы при извлечении аккумулятора.

## 3 Первое включение

---



### Уход за аккумулятором

Аккумулятор ноутбука, как и все другие аккумуляторы, имеет ограничение на количество перезарядок. При полной зарядке и разрядке аккумулятора один раз в день его хватит больше, чем на год, но насколько больше - зависит от температуры окружающей среды, влажности и режима использования компьютера. Идеальной температурой для использования аккумулятора является промежуток от 5°C до 35°C (от 41°F до 95°F). Следует также принимать в расчет то, что внутренняя температура в ноутбуке выше, чем внешняя температура. Любая температура выше или ниже указанного промежутка сокращает срок службы аккумулятора. Но, так или иначе, время работы аккумулятора со временем будет уменьшаться, и необходимо будет купить новый в специализированном магазине по продаже ноутбуков. Поскольку аккумуляторы изнашиваются и без использования, покупать запасные впрямую не рекомендуется.



**ОСТОРОЖНО!** В целях безопасности, **НЕ БРОСАЙТЕ** аккумулятор в огонь, **НЕ ЗАМЫКАЙТЕ** контакты и **НЕ РАЗБИРАЙТЕ** аккумулятор. При ненормальной работе или повреждении аккумулятора, вызванном ударом, пожалуйста, выключите ноутбук и обратитесь в центр обслуживания.



## 🔌 Включение ноутбука

При включении питания ноутбука на экране появляется сообщение о запуске. При необходимости, можно настроить яркость “горячими клавишами”. Если вам необходимо войти в программу настроек BIOS для установки или изменения конфигурации системы, нажмите [F2] во время загрузки для входа в программу. Если нажать [Tab], когда на экране появится заставка, на экране появится стандартная загрузочная информация, такая, как номер версии BIOS. Нажмите [ESC], чтобы войти в меню загрузки и выбрать, с какого диска загружать компьютер.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** После включения питания, во время начальной загрузки ноутбука, экран может мигать. Это часть процедуры тестирования, а не неполадка.



**ОСТОРОЖНО!** Для защиты жесткого диска всегда ждите не менее 5 секунд после выключения компьютера, прежде, чем опять включить его.



**ВНИМАНИЕ!** НЕ НОСИТЕ включенный ноутбук в сумке и НЕ НАКРЫВАЙТЕ его какими-либо материалами, которые осложняют циркуляцию воздуха. Все это может вызвать перегрев системы и привести к выходу ее из строя.

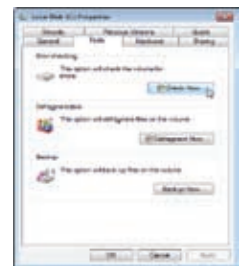
## 🖥️ Самотестирование при включении (POST)

При включении ноутбука, он проходит серию программных диагностических тестов под общим названием Самотестирование при включении (POST). Программы, управляющие POST установлены как постоянная часть архитектуры ноутбука. В POST входит регистрация аппаратной конфигурации ноутбука, необходимая для диагностики системы. Эта регистрация происходит с помощью программы настройки BIOS. В случае, если в процессе POST будут обнаружены различия между регистрационными данными и существующей аппаратной конфигурацией, на экране появится сообщение о необходимости устранения несоответствия с помощью программы настройки BIOS. При покупке ноутбука регистрационные данные должны быть верны. По окончании тестирования на экране может появиться сообщение “No operating system found”, если на жестком диске не была предварительно установлена операционная система. Это означает, что жесткий диск был обнаружен и готов к установке новой операционной системы.



## Технология самонаблюдения и сообщения об ошибках (S.M.A.R.T.)


(S.M.A.R.T.) проверяет жесткий диск во время работы POST и выдает предупредительное сообщение, если жесткий диск нуждается в ремонте. Если во время загрузки на экране появилось какое либо серьезное предупреждение, касающееся жесткого диска, немедленно сделайте резервные копии своих данных и запустите программу проверки диска Windows. Для этого: (1) щелкните правой кнопкой на любой иконке с жестким диском в окне “Мой компьютер”, (2) выберите “Свойства”, (3) щелкните на закладке “Сервис”, (4) нажмите на “Выполнить сейчас...”, (5) выберите жесткий диск, (6) выделите пункты “Автоматически исправлять системные ошибки” и “Проверять и восстанавливать поврежденные сектора”, для проверки в том числе и на физические неполадки, и (7) нажмите кнопку “Запуск”. Утилиты для проверки диска других компаний, такие, как Norton Disc Doctor компании Symantec, выполняют те же операции проще и обладают большим числом функций.



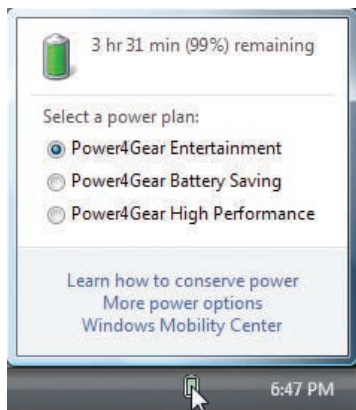
**ОСТОРОЖНО!** Если после работы утилиты по проверке диска при загрузке на экране по-прежнему появляются предупредительные сообщения, отнесите свой ноутбук в центр обслуживания. Продолжение использования компьютера может привести к потере данных.

## Проверка емкости аккумулятора

Индикатор аккумулятора в системном трее (при работе от аккумулятора) позволяет Вам узнать об оставшемся времени автономной работы (или емкости аккумулятора в процентах). Полностью заряженный аккумулятор обеспечивает длительное время автономной работы, но фактическое время работы зависит от многих факторов: настройки параметров энергосбережения, частоты и модели процессора, объема установленной оперативной памяти, яркости и размера экрана и многих других параметров.

 **Примечание:** Рисунки показаны здесь только для примера и могут отличаться от тех, которые вы увидите в вашей системе.

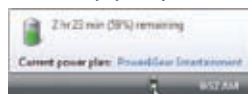
 Вы будете предупреждены о низком заряде аккумулятора. Если вы проигнорируете уведомление, то Ваш ноутбук достаточно скоро перейдет в соответствующий режим энергосбережения (по умолчанию Windows использует STR).



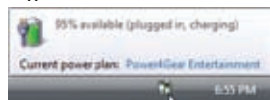
Щелчок левой кнопкой мыши



Щелчок правой кнопкой мыши на иконке аккумулятора.



Курсор на иконке аккумулятора без подключенного блока питания.




Курсор на иконке аккумулятора с подключенным блоком питания.




**ВНИМАНИЕ!** При разряженном аккумуляторе система может находиться в режиме STR (Suspend-to-RAM) лишь небольшое время. Этот режим отличается от выключения питания. Этот режим потребляет небольшое количество электроэнергии и может привести к сбою при отсутствии питания из-за полного разряда батареи или при отсутствии источника питания (например, если вы удалите как адаптер питания, так и аккумулятор).

## Зарядка аккумулятора

Перед использованием ноутбука в дороге необходимо зарядить его аккумулятор. Он начинает заряжаться, как только ноутбук подключен к внешнему источнику питания. Перед первым использованием новый аккумулятор необходимо полностью зарядить и лишь затем отключить компьютер от внешнего источника питания. При выключенном ноутбуке полная зарядка аккумулятора занимает несколько часов, а при включенном это время может удвоиться. Когда аккумулятор полностью заряжен, индикатор зарядки аккумулятора выключается.

 Аккумулятор начинает заряжаться когда его заряд становится ниже 95%. Это предотвращает слишком частую зарядку аккумулятора. Минимальное количество циклов зарядки продлевает срок службы аккумулятора.

 Аккумулятор перестает заряжаться, если его температура или напряжение в нем слишком высоки.

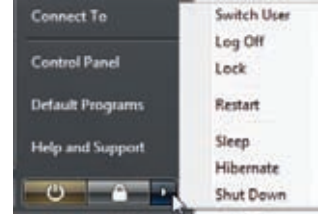


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не оставляйте аккумулятор разряженным. Аккумулятор будет разряжаться со временем. Если не используете аккумулятор, его необходимо заряжать через каждые три месяца, иначе, возможно, его не удастся зарядить в будущем.

## Опции питания

Кнопка питания включает, отключает ноутбук или переводит его в спящий и ждущий режим. Действие кнопки может быть изменено в Windows Панель управления > Электропитание > Системные параметры.

Для других опций, например “Смена пользователя, Перезагрузка, Сон, и Завершение работы,” щелкните на стрелке, расположенной около замка.



## Перезагрузка

После внесения изменений в настройки операционной системы вас предупредят о необходимости перезагрузки. В некоторых установочных программах появится диалоговое окно перезагрузки. Для перезагрузки системы вручную выберите **Перезагрузка**.




**ОСТОРОЖНО!** Для защиты винчестера, после выключения портативного компьютера подождите 5 секунд прежде чем включить его.



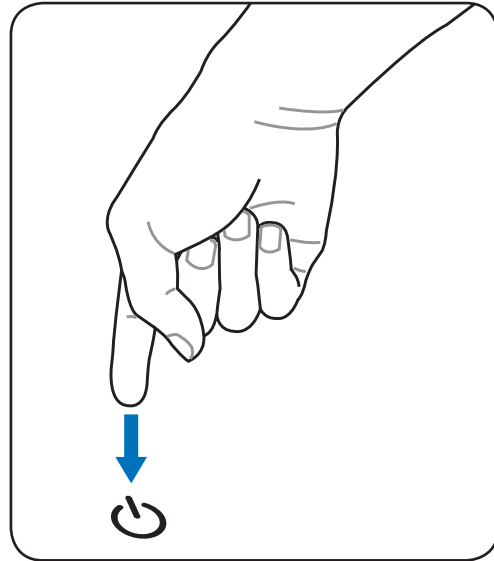
## Аварийное выключение

Если невозможно завершить работу операционной системы штатным образом или перезапустить ее, существуют два дополнительных способа выключения портативного компьютера:

Удерживайте кнопку питания  более 4 секунд.



**ОСТОРОЖНО!** Никогда не выключайте и не перезагружайте компьютер во время записи данных, это может привести к потере или повреждению данных.





## Режимы управления питанием

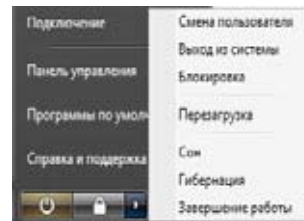
Ноутбук обладает несколькими автоматическими настраиваемыми функциями экономии электроэнергии, предназначенными для максимального продления срока службы аккумулятора и снижения эксплуатационных расходов пользователя (TCO). Часть этих функций настраивается через меню Питание в программе настройки BIOS. Настройка управления питанием ACPI производится из операционной системы. Функции управления питанием рассчитаны на максимально возможную экономию электроэнергии за счет перевода компонентов в режим пониженного энергопотребления так часто, как только возможно, но при этом позволяют при необходимости работать при полном питании.

## Ждущий и спящий режимы

Настройки управления питанием находятся в Панели Управления Windows. Нижеследующие описания касаются управления питанием в системе Windows. Вы можете установить вход в режим энергосбережения или отключения при закрытии крышки компьютера, нажатии на кнопку питания или выбрать переход в режим “сна”. В основном в режимах энергосбережения и “сна” экономия энергии осуществляется за счет отключения неиспользуемых компонентов компьютера. После возвращения к работе последнее состояние, например, наполовину просмотренный документ или наполовину написанное письмо, появятся на экране так, как будто работа не прекращалась. Выключение компьютера приведет к закрытию всех приложений, причем появится окно запроса, хотите ли вы сохранить несохраненные файлы.



Режим энергосбережения “Сон” иначе называется Suspend-to-RAM (STR). Эта функция сохраняет ваши данные и состояние системы в оперативной памяти, после чего отключает многие компоненты компьютера. Поскольку оперативная память энергозависима, для сохранения (обновления) данных необходимо питание. Нажмите кнопку Пуск, затем щелкните на стрелке, расположенной около замка. Вы также можете использовать клавиши [Fn+F1] для включения этого режима. Для возврата нажмите любую клавишу кроме [Fn]. (Примечание: В этом режиме индикатор питания будет мигать).



Режим “Гибернация” иначе называется Suspend-to-Disk (STD). Эта функция сохраняет ваши данные и состояние системы на жестком диске. Таким образом, в обновлении оперативной памяти нет необходимости, и энергопотребление значительно снижается, но не прекращается совсем, поскольку некоторые компоненты для активизации компьютера, например, LAN и модем, должны оставаться включенными. Режим “гибернация” (Hibernate) обеспечивает более значительную экономию энергии по сравнению со “ждущим режимом”. Для просмотра этих опций нажмите кнопку Пуск, затем щелкните на стрелке, расположенной около замка. Для возврата нажмите кнопку питания. (Примечание: В этом режиме индикатор питания будет выключен).

## Температурное управление питанием

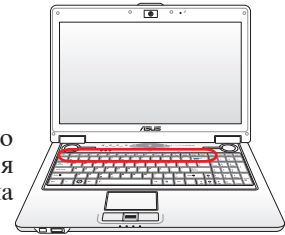
Существует три метода управления питанием, предназначенных для управления температурным режимом персонального компьютера. Эти методы не настраиваются пользователем и их необходимо знать на случай, если компьютер перейдет в одно из таких состояний. Нижеследующие данные показывают температуру корпуса (не процессора).

- Вентилятор включается в режиме активного охлаждения, когда температура достигает верхнего безопасного уровня.
- Процессор снижает скорость в режиме пассивного охлаждения, когда температура превышает верхний безопасный уровень.
- Система выключается в режиме аварийного охлаждения, когда температура превышает максимальный безопасный уровень.

## Специальные функции клавиатуры

### Цветные клавиши

Ниже следует описание цветных клавиш на клавиатуре портативного компьютера. Команды, соответствующие этим клавишам, выполняются только при нажатии и удержании клавиши [Fn] перед нажатием на цветную клавишу.



**Расположение специальных клавиш может отличаться от указанного. Ориентируйтесь на значки на клавишах (они интуитивно понятны и без описания) и на их описание приводимое ниже.**



**Иконка “Z” (F1):** Переводит ноутбук в ждущий или спящий режим (в зависимости от настроек в Панели управления).



**Radio Tower (F2):** Только на моделях с модулями беспроводной связи: Включает или выключает внутренний адаптер беспроводной связи. При включении загорится соответствующий индикатор.



Для использования wireless LAN или Bluetooth, необходимо произвести дополнительную настройку программного обеспечения Windows.



**Иконка конверт (F3):** Нажатие этой кнопки во время работы Windows приводит к запуску вашей почтовой программы.



**Иконка “e” (F4):** Нажатие этой кнопки во время работы Windows приводит к запуску вашего браузера Интернета.



**Иконка с закрашенным солнцем (F5):**  
Уменьшает яркость экрана.



**Иконка с незакрашенным солнцем (F6):**  
Увеличивает яркость экрана.



**Иконка LCD (F7):** Выключает/Включает лампу(ы) подсветки экрана. В некоторых моделях также растягивает изображение на весь экран при работе в низком разрешении.



**Иконки LCD/монитор (F8):** Переключает вывод между дисплеем ноутбука и внешним монитором в следующей последовательности: LCD Only -> CRT Only (внешний монитор) -> LCD + CRT Clone -> LCD + CRT Extend. (Эта функция не работает в режиме 256 цветов, выберите в свойствах дисплея режим High Color). **ВАЖНО: Внешний монитор необходимо подключить до загрузки ноутбука.**



## Цветные клавиши (прод.)



**Перечеркнутый тачпэд (F9):** Блокирует (отключает) и разблокирует(включает) встроенный тачпэд. Блокирование тачпэда предотвращает случайное перемещение курсора при наборе текста и используется при работе с внешним устройством ввода, например мышью. **Примечание: Опциональный индикатор между кнопками Тачпэд горит когда Тачпэд разблокирован (включен) и не горит когда Тачпэд заблокирован (отключен).**



**Иконки динамиков (F10):** Включает и выключает динамики (работает только под управлением ОС Windows).



**Иконка с динамиком и стрелкой вниз (F11):** Уменьшает громкость динамиков (работает только под управлением ОС Windows).



**Иконка с динамиком и стрелкой вверх (F12):** Увеличивает громкость динамиков (работает только под управлением ОС Windows).



**Scr Lk (Num LK):** Включает и выключает режим “скроллинга” (клавиши управления курсором при этом меняют характер своей работы).



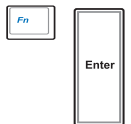
**Fn+C:** Нажатие этой комбинации клавиш вызывает циклическое переключение между несколькими режимами технологии “Splendid”. Эта технология позволяет улучшить изображение на экране ноутбука (OSD), предлагая различные варианты режимов, адаптированные под конкретные условия работы.



**Fn+V:** Управление программным обеспечением “ASUS Life Frame”.



**Power4Gear eXtreme (Fn+Space Bar):** Эта клавиша позволяет переключаться между различными режимами энергосбережения. Режимы энергосбережения контролируют многие аспекты ноутбука для достижения высокой производительности или долгой работы от аккумулятора. Подключение или отключение блока питания автоматически переключает режимы системы между режимом работы от сети и режимом работы от аккумулятора. Текущий режим вы можете посмотреть либо во время его переключения или посредством специальной пиктограммы на панели задач.



**Fn+Enter (расширенная клавиатура):** Запускает приложение “Calculator” в Windows.

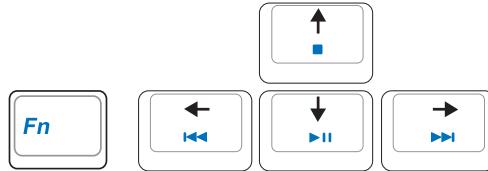


## ⊙ Мультимедийные кнопки (опция)

Мультимедийные кнопки предоставляют Вам удобный доступ к управлению соответствующими приложениями. Выглядят они следующим образом.



Функциональность некоторых кнопок может зависеть от модели ноутбука.



Для задействования мультимедийных кнопок (например, для прослушивания Audio CD) используйте кнопки управления курсором в сочетании с кнопкой Fn.

### ▶▶ Воспроизведение/Пауза

Когда CD остановлен: начинает воспроизведение CD.

Во время воспроизведения: приостанавливает проигрывание CD.

### ■ Остановка

Во время воспроизведения: останавливает проигрывание CD.

### ◀◀ Предыдущая дорожка (Rewind)

Во время воспроизведения: переход к предыдущей дорожке/части фильма.

### ▶▶ Следующая дорожка (Fast Forward)

Во время воспроизведения: переход к следующей дорожке/части фильма.

## 🔊 Регулировка громкости

**Fn** + Значок динамиков (F10)

Включает и выключает звук.

**Fn** + Значок динамиков с указателем вниз (F11)

Уменьшает громкость.

**Fn** + Значок динамиков с указателем вверх (F12)

Увеличивает громкость.

## Клавиши Microsoft Windows

На клавиатуре расположены две специальные клавиши для Windows.



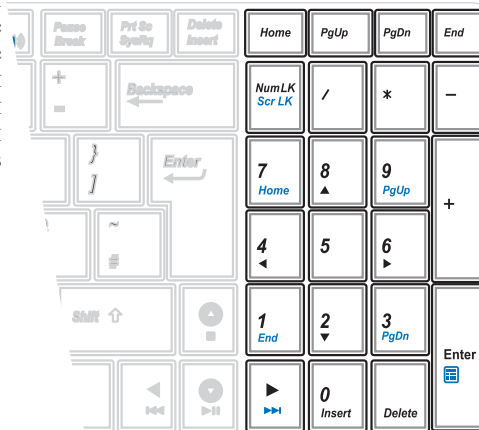
Клавиша с логотипом Windows™ открывает расположенное в левом нижнем углу рабочего стола Windows™ меню “Пуск”.



Клавиша, на которой изображено меню Windows™ и курсор, запускает меню “Свойства” и аналогично щелчку правой кнопкой мыши на каком-либо объекте Windows™.

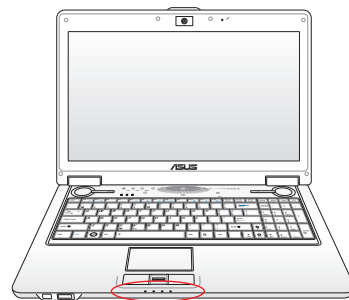
## Расширенная клавиатура

Расширенная клавиатура доступна на некоторых моделях. Расширенная клавиатура имеет цифровые клавиши для быстрого ввода цифр. Используйте [Num Lk / Scr Lk] для переключения между режимом ввода цифр и режимом управления курсором. Режим управления курсором удобно использовать для перемещения между полями и ячейками, например в электронных таблицах.



## Индикаторы

### Передние



#### 💡 Индикатор питания

Индикатор питания загорается, показывая, что компьютер включен, и мигает, показывая, что компьютер находится в режиме ожидания (standby). Когда компьютер выключен или находится в режиме “сна” (hibernation), индикатор не горит.



#### 🔋 Индикатор зарядки аккумулятора

Индикатор зарядки аккумулятора представляет собой светодиод, отображающий состояние питания от аккумулятора:

**Включен:** аккумулятор ноутбука заряжается

**Выключен:** аккумулятор ноутбука заряжен или полностью разрядился

**Мигает:** емкость аккумулятора меньше 10% и блок питания не подключен.



#### 📶 Индикатор Bluetooth

Только на моделях со встроенным Bluetooth (BT). Индикатор Bluetooth загорается, чтобы показать, что активирована встроенная функция Bluetooth ноутбука (необходима настройка программного обеспечения Windows).



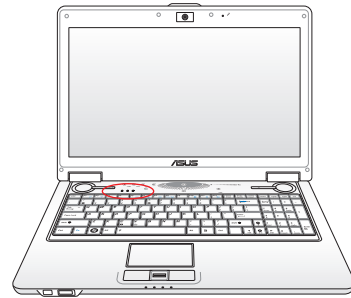
#### 📶 Индикатор беспроводной связи

Только на моделях со встроенной беспроводной сетью. Этот индикатор загорается когда встроенная беспроводная сеть включена. (Необходима настройка программного обеспечения Windows).



## Индикаторы (прод.)

### Верхние



---

#### **Индикатор регистра [Caps Lock]**

Горит при включении функции набора текста в верхнем регистре [Caps Lock]. Эта функция позволяет набирать заглавные буквы (например А, В, С) вместо прописных (например а, b, c).



---

#### **Индикатор цифровой клавиатуры**

Горит при включении цифровой клавиатуры [Num Lk]. Эта функция позволяет пользоваться некоторыми буквенными клавишами как цифровыми для легкого ввода данных.



---

#### **Индикатор активности**

Показывает обращение компьютера к устройствам хранения данных, таких как жесткий диск. Загорается в момент обращения.



## 4. Использование ноутбука

---

Устройство управления курсором  
Устройства хранения данных  
Соединения



---

Возможны отличия между внешним видом вашего ноутбука и его изображением в этом руководстве.

---



---

Рисунки и иконки в этом руководстве приводятся только с целью ознакомления.

---

## □ Устройство управления курсором

Встроенное в ноутбук устройство управления курсором типа тачпэд полностью совместимо с двух-трех кнопочной и снабженной роликом прокрутки мышью для порта PS/2. Тачпэд чувствителен к нажатию и не содержит движущихся частей, благодаря чему можно избежать механических неполадок. Для работы с некоторыми программными приложениями требуется установка драйвера устройства.



**ОСТОРОЖНО! Не пользуйтесь никакими предметами вместо пальца при работе с тачпэдом, в противном случае, поверхность тачпэда может быть повреждена.**

## Использование тачпэда

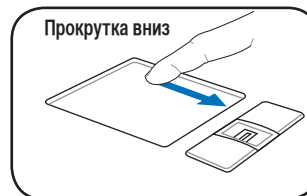
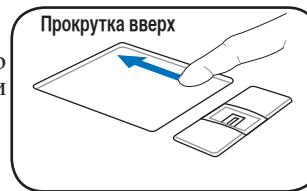
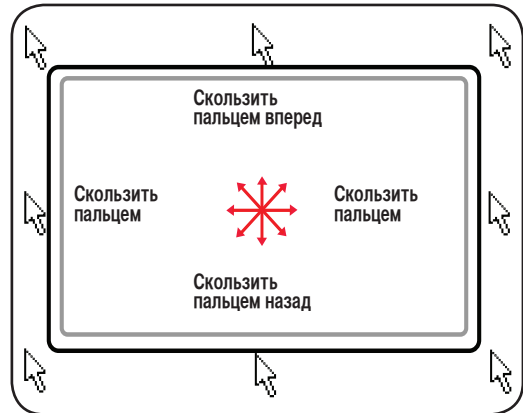
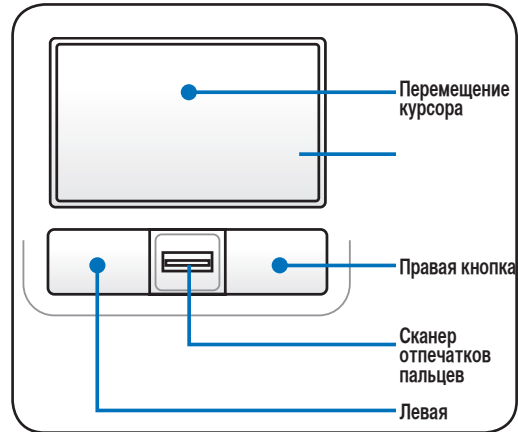
Все, что необходимо для управления устройством тачпэда - это легкое нажатие кончиком пальца. Поскольку это устройство электростатически чувствительно, использовать посторонние предметы вместо пальцев нельзя. Основная функция сенсорной панели – перемещение курсора или выбор элементов, показанных на экране, используя перемещение пальца по ней, вместо стандартной мыши. Иллюстрации демонстрируют правильное использование устройства тачпэд.

### Перемещение курсора

Поместите палец в центр сенсорной панели и переместите его в направлении перемещения курсора.

### Прокрутка (опция)

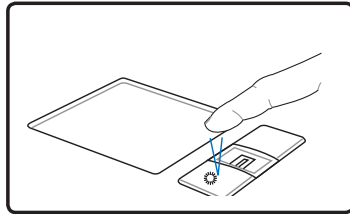
Скользите вашим пальцем вверх или вниз по правой стороне для прокрутки окна вверх или вниз.



## Примеры использования

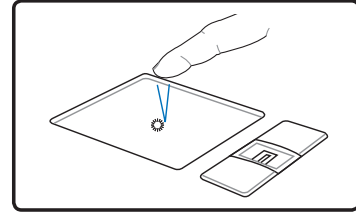
**Щелчок/Хлопок** - Наведя курсор на нужный объект, нажмите на левую кнопку или легонько хлопните кончиком пальца по панели, и удерживайте палец на панели до тех пор, пока объект не будет выбран. Выбранный объект меняет цвет. Два нижеследующих примера дают одинаковые результаты.

Щелчок



быстро и легко хлопните по панели.

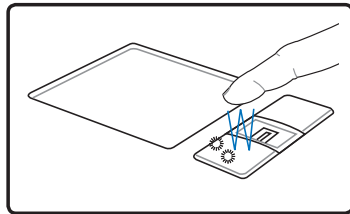
Хлопок



нажмите и отпустите левую кнопку.

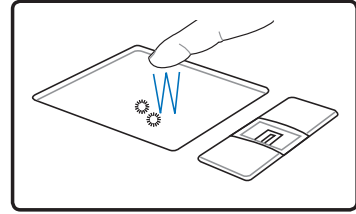
**Двойной щелчок/двойной хлопок** - Это обычный способ запуска программы напрямую от соответствующей иконки. Наведите курсор на иконку, которую вы хотите запустить, затем быстро дважды нажмите на левую кнопку или хлопните по панели, и система запустит соответствующую программу. Если перерыв между щелчками или хлопками слишком длинный, задание не будет выполнено. Скорость двойного щелчка можно установить, открыв в панели управления Windows раздел "Мышь". Два нижеследующих примера дают одинаковые результаты.

Двойной щелчок



дважды нажмите и отпустите левую кнопку.

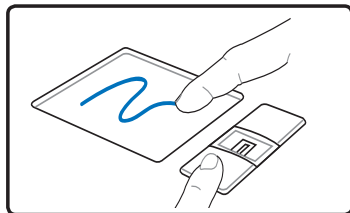
Двойной хлопок



дважды быстро и легко хлопните по панели.

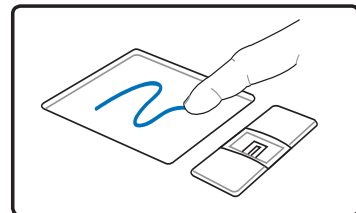
**Перетаскивание** - Перетаскивание означает выбрать объект и произвольно переместить его по экрану. Для этого можно навести курсор на данный объект, и, держа левую кнопку нажатой, переместить курсор на нужное место, затем отпустить кнопку. Или можно совершить двойной хлопок по панели на объекте, и переместить его кончиком пальца. Два нижеследующих примера дают одинаковые результаты.

Перетаскивание щелчком



Удерживая левую кнопку, проведите пальцем по панели.

Перетаскивание хлопком



Дважды легонько хлопните по панели и в конце второго хлопка, не открывая палец от панели, проведите им в требуемом направлении.

## Уход за устройством Тачпад

Устройство Тачпад чувствительно к давлению. При неправильной эксплуатации его легко повредить. Соблюдайте следующие меры.

- Убедитесь, что на панель не попадают грязь, жир и жидкости.
- Не прикасайтесь к панели грязными или мокрыми пальцами.
- Не опирайте тяжелые предметы на панель или на кнопки.
- Не царапайте панель какими-либо твердыми предметами.



Несмотря на то, что тачпад чувствителен к давлению, основным фактором управления им является движение Вашего пальца. Чувствительность тачпада может быть настроена посредством соответствующего программного обеспечения. Старайтесь настроить его так, чтобы управление осуществлялось легким касанием пальца.

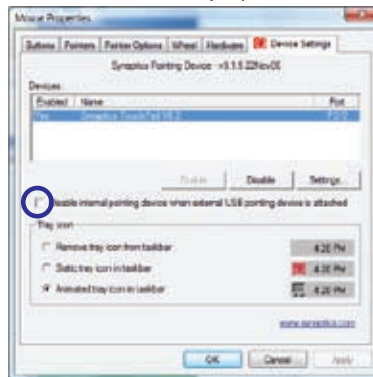
## Автоматическое отключение тачпада (Synaptics)

Модели ноутбуков с новым чипсетом автоматически отключают тачпад при подключении внешней USB мыши. Для отключения этой функции отмените выбор этой опции в **Панель управления - Мышь - Параметры устройства**.



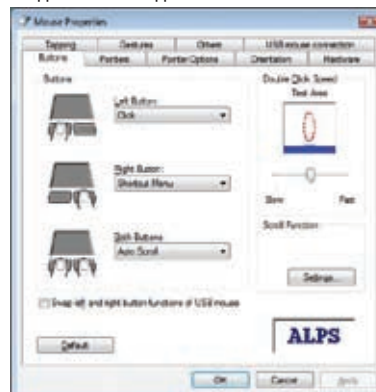
Найдите **Мышь** в “Панели управления”.

Модели с тачпадом Synaptics.



Выберите опцию для включения этой функции.

Модели с тачпадом ALPS.





## Устройства хранения данных

Устройства хранения данных позволяют портативному компьютеру читать или записывать документы, фотографии и другие файлы на различные устройства хранения данных. В данном портативном компьютере имеются следующие устройства хранения данных:

- **Expansion Card**
- **Привод оптических дисков**
- **Устройство чтения флеш-карт**
- **Жесткий диск**

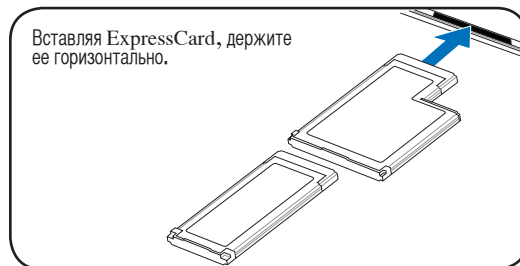
### Карта расширения

Один 26-контактный слот позволяет установить одну карту ExpressCard (шириной 34 мм/54мм). Этот новый интерфейс обеспечивает более высокую пропускную способность, используя возможности шины PCI Express. (Не совместим с предыдущими картами PCMCIA.)

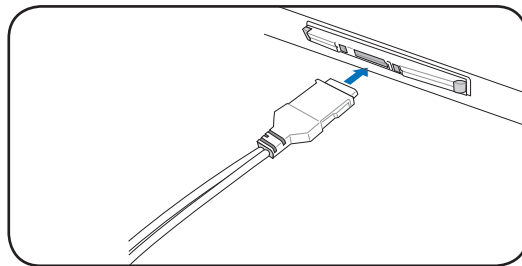


### Установка ExpressCard

1. Если защитная заглушка PC Card установлена, извлеките ее (следуйте инструкциям, приведенным ниже в разделе “Извлечение PC карт”).

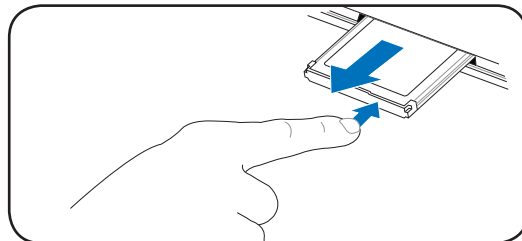


2. Вставьте карту PC Card стороной с разъемом вперед и этикеткой вверх. Полностью вставленная стандартная карта должна находиться на одном уровне с поверхностью ноутбука.

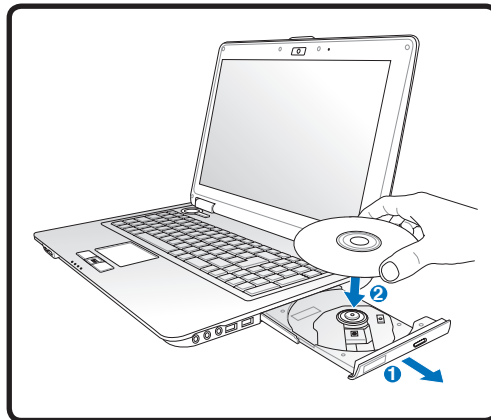
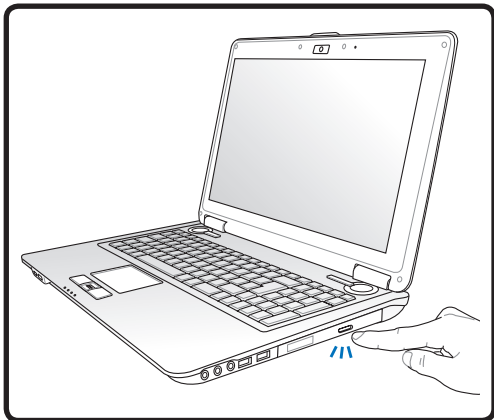


### Извлечение ExpressCard

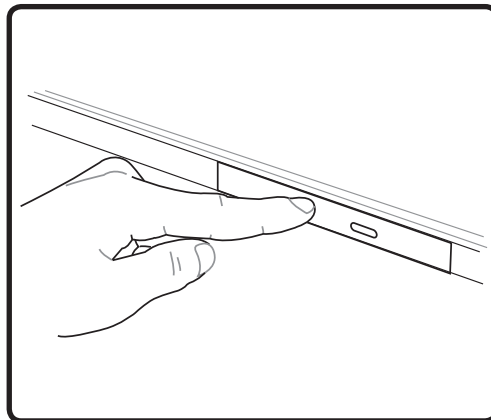
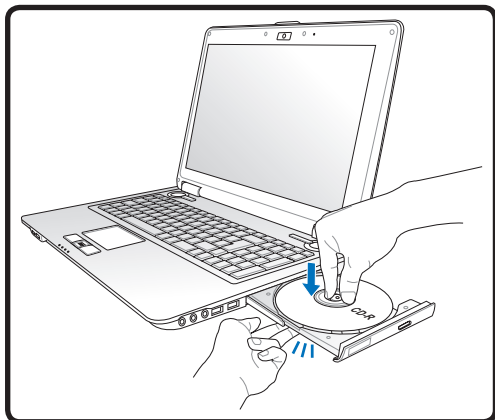
Этот слот не имеет кнопки извлечения. Для извлечения карты нажмите ее внутрь и отпустите. Аккуратно вытащите карту из слота.



## Оптический привод Установка оптического диска



1. Когда ноутбук включен, нажмите кнопку извлечения на приводе, и его лоток будет частично вытолкнут наружу.
2. Осторожно потяните за переднюю панель привода и полностью выдвиньте лоток. Будьте осторожны: и не касайтесь линз привода и других механизмов. Убедитесь, что никакие предметы не будут зажаты под лотком привода.



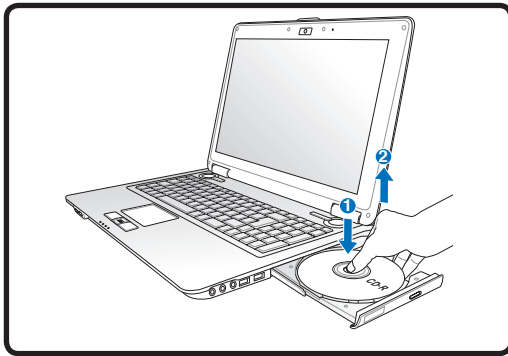
3. Удерживайте диск за края стороной с изображением вверх. Нажмите на диск с двух сторон от центра, чтобы он защелкнулся на втулке. При правильной установке втулка должна располагаться над поверхностью диска.
4. Медленно задвиньте лоток привода на место. Привод начинает чтение оглавления диска. Когда он остановится, диск будет готов к использованию.



Звук и ощущение интенсивного вращения диска в оптическом приводе при чтении данных являются нормой.

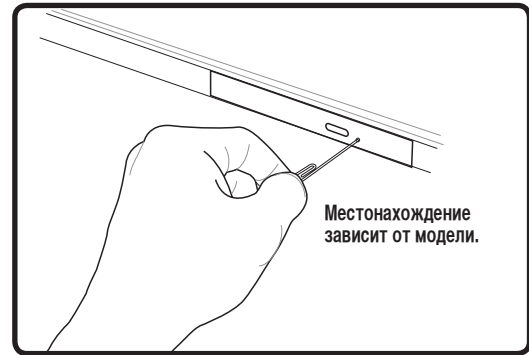
## ⊙ Оптический привод (прод.)

### Извлечение оптического диска



Нажмите кнопку извлечения на приводе, и его лоток будет частично вытолкнут наружу. Нажав на центральную ось, аккуратно потяните диск за края вверх под углом, чтобы снять его с оси.

### Аварийное извлечение диска



Нажмите кнопку извлечения на приводе, и его лоток будет частично вытолкнут наружу. Нажав на центральную ось, аккуратно потяните диск за края вверх под углом, чтобы снять его с оси. Не используйте эту кнопку вместо электронной.  
**Примечание:** Будьте осторожны не повредите индикатор, находящийся в этом же месте.

## ⊙ Использование оптического привода

Оптические диски и оборудование используют весьма точную механику и требуют бережного обращения. Помните важные инструкции по безопасности от поставщиков компакт-дисков. В отличие от настольных компьютеров, в портативном ПК оптический дисковод снабжен втулкой, удерживающей диск на месте независимо от угла поворота. При установке компакт-диска важно нажать на диск и зафиксировать его на центральной втулке, поскольку иначе лоток дисковода поцарапает диск.



**ВНИМАНИЕ!** Если диск не закреплен как следует на центральной втулке, при закрытии лотка он может быть поврежден. Во избежание повреждений, внимательно следите за положением диска, медленно закрывая лоток.

Буква, соответствующая устройству для чтения CD, присутствует независимо от наличия диска в устройстве. После установки CD содержащиеся на нем данные становятся доступны так же, как и на жестком диске, с той разницей, что на CD нельзя ничего записывать или вносить изменения в файлы. При использовании соответствующего программного обеспечения устройство для CD-RW или DVD+CD-RW позволяет использовать диски CD-RW так же, как жесткий диск, с возможностью записывать, удалять и редактировать файлы.

Для всех высокоскоростных устройств CD-ROM нормальна вибрация, связанная с несбалансированностью дисков или наклейками на них. В целях уменьшения вибрации держите ноутбук на ровной поверхности и не наклеивайте наклейки на диски.

### Прослушивание звуковых компакт-дисков

Оптические дисководы позволяют воспроизводить звуковые диски Audio CD, однако воспроизведение звуковых дисков DVD возможно только на приводе DVD-ROM. Вставьте звуковой компакт-диск, и Windows автоматически откроет программу проигрывателя и начнет воспроизведение. В зависимости от типа диска DVD Audio и установленного программного обеспечения для прослушивания диска может потребоваться запуск проигрывателя DVD. Для настройки громкости можно использовать горячие клавиши или значок динамика на панели задач Windows.

# 4 Использование ноутбука

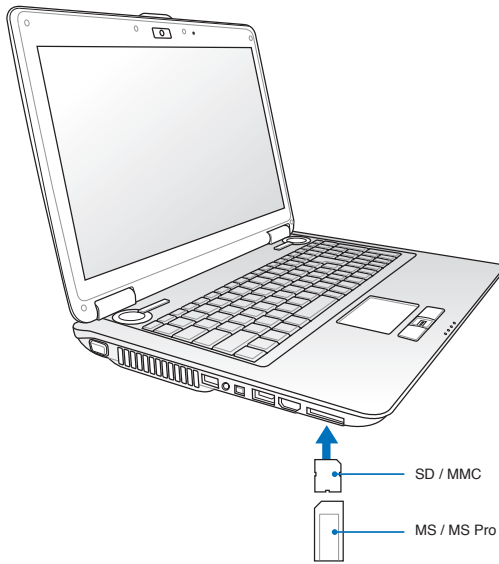
## Считыватель Карт Флэш Памяти

Обычно, карты памяти покупаются отдельно от ноутбука для использования в различных внешних устройствах, таких как цифровые фотокамеры, MP3-плееры, сотовые телефоны. Эта модель ноутбука оснащена встроенным карт-ридером для следующих типов карт. Встроенный карт-ридер не только гораздо удобнее внешних аналогичных устройств, но и за счет использования возможностей высокопроизводительной шины PCI Express обеспечивает высокую скорость передачи данных.



**ВАЖНО!** Совместимость карт памяти зависит от модели ноутбука и спецификации карты памяти. Спецификация карт памяти постоянно меняется, таким образом совместимость может измениться без предупреждения.

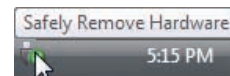
### Примеры карт памяти



**ВАЖНО!** Никогда не извлекайте карты сразу после чтения, копирования, форматирования или удаления данных, иначе данные на карте могут быть повреждены.



**ВНИМАНИЕ!** Для предотвращения потери данных перед извлечением карты, используйте её программное отключение, через соответствующую пиктограмму в трее.

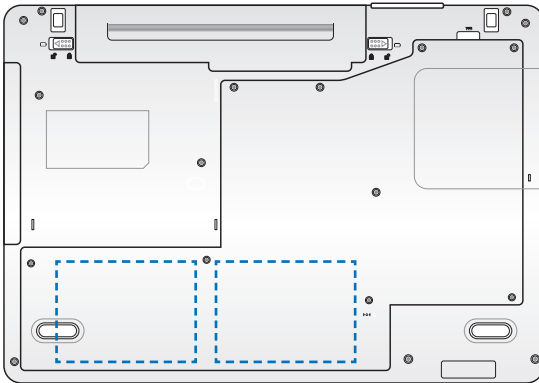


**Жесткий диск**

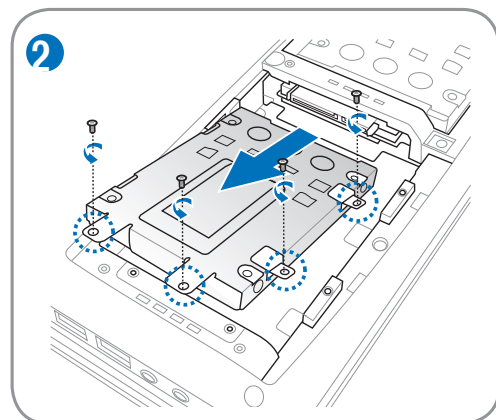
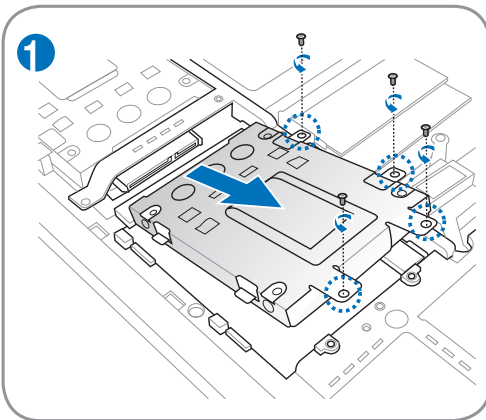
Жесткий диск большого объема, установленный внутри ноутбука, обеспечивает высокую скорость работы и значительно быстрее чем флоппи-дисконд или оптический привод. Ноутбук поставляется со съемным жестким диском с поддержкой технологии S.M.A.R.T. (Self Monitoring and Reporting Technology), помогающей выявлять ошибки и сбои жесткого диска еще до их возникновения. Для модернизации жесткого диска обратитесь в авторизованный сервисный центр или к продавцу.



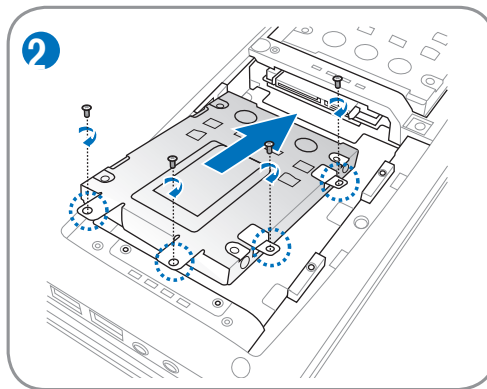
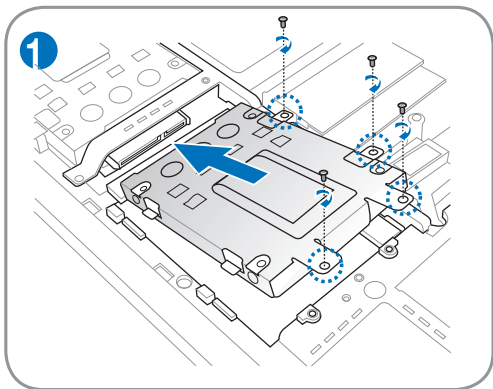
**ОСТОРОЖНО!** Неправильное обращение при транспортировке может повредить жесткий диск. Обращайтесь с ноутбуком бережно и берегите его от статического электричества и сильных вибраций и воздействий. Жесткий диск - самый чувствительный компонент ноутбука и с большой вероятностью может оказаться первым или единственным поврежденным компонентом при падении компьютера.



**ВНИМАНИЕ!** Перед снятием крышки отсека жесткого диска отключите все подключенные периферийные устройства, телефонные или телевизионные кабели и питание (например внешний блок питания, аккумулятор и т. п.).

**Извлечение жесткого диска:**

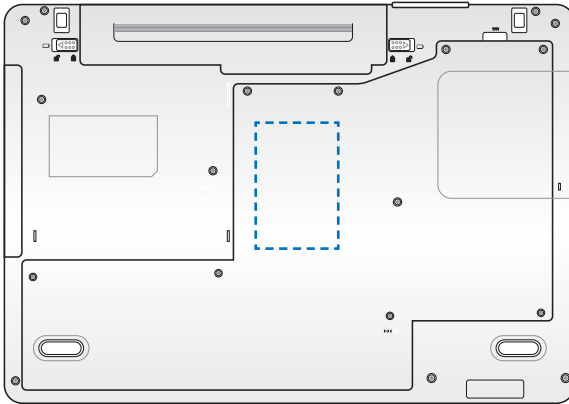
## Установка жесткого диска:



## Память (RAM)

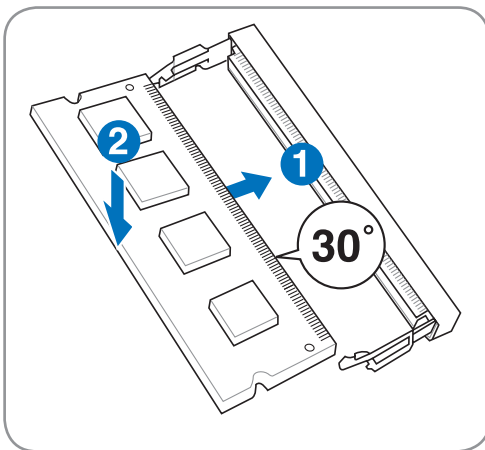
Добавление памяти может увеличить быстродействие и уменьшить количество обращений к диску. Информацию о возможности добавления памяти вы можете узнать в сервис-центре или у дилера. Приобретайте память только у санкционированных продавцов этого ноутбука для гарантии совместимости и надежности.

BIOS автоматически определяет количество памяти в системе и соответственно конфигурирует CMOS во время POST (тест при включении питания). После установки памяти не требуется аппаратная или программная настройка.

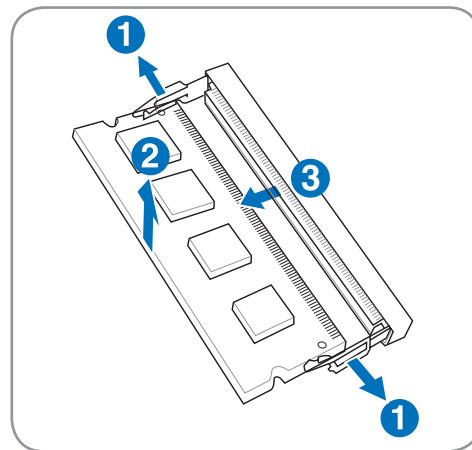


**ВНИМАНИЕ!** Перед установкой или извлечением памяти отключите все подключенные периферийные устройства, телефонные или телевизионные кабели и питание (например внешний блок питания, аккумулятор и т. п.).


### Извлечение памяти:



### Установка памяти:



## Соединения

 Встроенная сетевая карта не может быть установлена позже дополнительно. Сетевая карта может быть установлена в качестве карты расширения.



### Сетевое соединение

Подключите сетевой кабель с разъемами RJ-45 на обеих сторонах к порту модема/сети портативного компьютера и к концентратору или коммутатору. Для передачи на скорости 100 BASE-TX/1000 BASE-T сетевой кабель должен принадлежать к 5 категории (не 3) кабелей “витая пара”. Если планируется использование скорости передачи 100/1000 Мбит/с, необходимо подключить кабель к концентратору 100 BASE-TX/1000 BASE-T (не концентратору BASE-T4). Для 10Base-T можно использовать кабель “витая пара” категорий 3, 4 и 5. Данным ноутбуком поддерживается полнодуплексный режим соединения на скорости 10/100 Мбит/с при подключении к сетевому концентратору с включенным режимом “дуплекс”. По умолчанию программное обеспечение выбирает наиболее высокую скорость передачи, вмешательство пользователя не требуется.



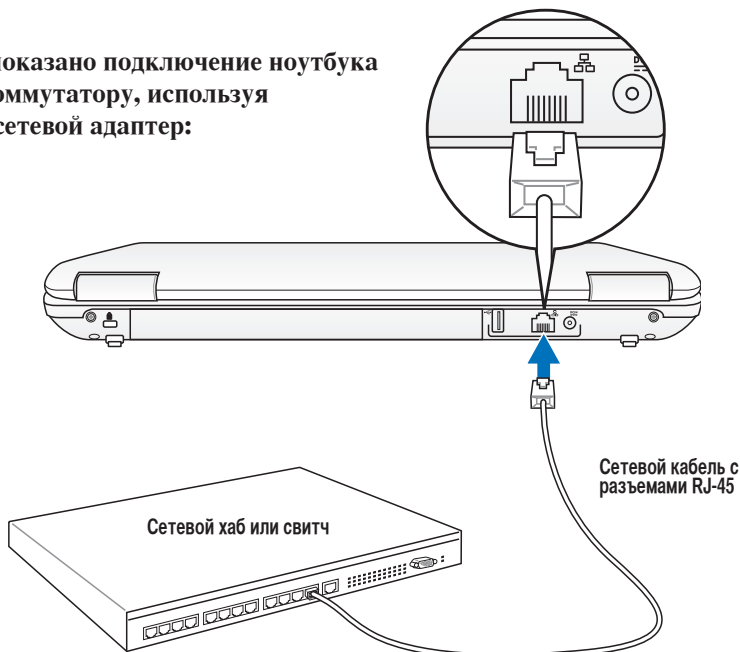
1000BASE-T (или Gigabit Ethernet) поддерживается только на некоторых моделях.

### Кабель типа “витая пара”

Этот кабель используется для подсоединения карты Ethernet к устройствам (обычно к концентратору или коммутатору) и называется “прямой витой парой Ethernet” (TPE). Разъемы на его концах называются RJ-45, и они не совместимы с телефонными разъемами RJ-11. При соединении двух компьютеров без концентратора необходима специальная разводка “crossover”. (Гигабитные модели поддерживают автоматическое определение кабеля, таким образом “crossover” кабель поставляется опционально.)



На рисунке показано подключение ноутбука к хабу или коммутатору, используя встроенный сетевой адаптер:





## Wireless LAN Connection (опция)

Встроенная беспроводная сеть представлена компактным, легким в использовании беспроводным адаптером Ethernet. Выполненная по стандарту IEEE 802.11 для беспроводных сетей (WLAN), встроенная беспроводная сеть способна быстро передавать данные, используя метод прямой последовательности (DSSS) и мультиплексирование с разделением по ортогональным частотам (OFDM) на частоте 2.4 ГГц. Встроенная беспроводная сеть обратно совместима с ранними стандартами IEEE 802.11 позволяя полное сопряжение беспроводных сетевых стандартов.

Встроенная беспроводная сеть поддерживает режимы Infrastructure и Ad-hoc, предоставляя вам гибкость в настройке ваших существующих или будущих беспроводных сетей на расстоянии до метров между клиентом и точкой доступа.

Для обеспечения эффективной безопасности вашей беспроводной связи, встроенная беспроводная сеть поддерживает 64/128-битное шифрование WEP (эквивалент проводной безопасности) и функцию WPA (защищенный доступ к Wi-Fi).



**Из соображений безопасности, не подключайтесь к незащищенным сетям. Информация, передаваемая без шифрования может быть доступна другим лицам.**

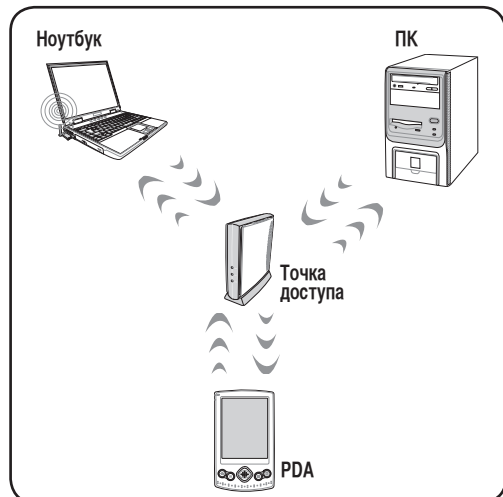
## Режим Ad-hoc

Режим Ad-hoc позволяет ноутбуку подключаться к другим беспроводным устройствам. В этой конфигурации не требуется точки доступа (AP). (На всех устройствах нужно установить беспроводные сетевые адаптеры 802.11.)



## Режим Infrastructure

Режим Infrastructure позволяет ноутбуку подключаться и другим беспроводным устройствам подключаться к беспроводной сети, созданной точкой доступа (AP) (продаваемой отдельно) это обеспечивает связь беспроводных клиентов друг с другом или с проводной сетью. (На всех устройствах нужно установить беспроводные сетевые адаптеры 802.11.)



## Беспроводное соединение Wireless LAN Подключение к сети

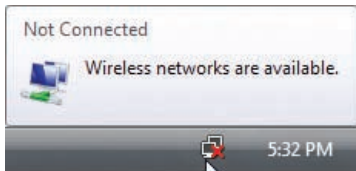
1. Включите переключатель Wireless если он имеется на вашей модели (смотрите переключатели в разделе 3).



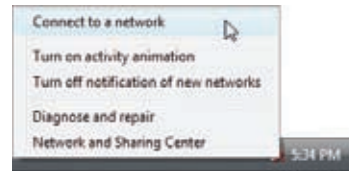
2. Повторите нажатие [FN F2] пока не появится **Wireless LAN ON** или **WLAN & Bluetooth ON**.



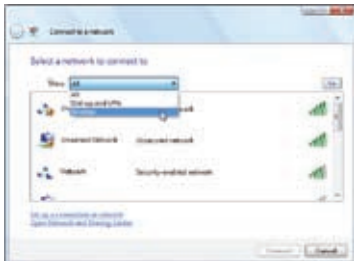
- 2b. Или дважды нажмите на иконку Wireless Console в панели задач и выберите Wireless LAN + Bluetooth или только Wireless LAN.



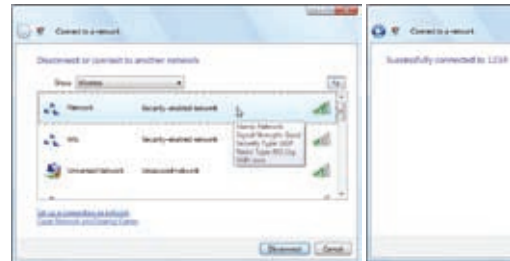
3. Вы должны увидеть иконку “Not Connected”.



4. Щелкните правой кнопкой на иконке и выберите **Connect to a network**.



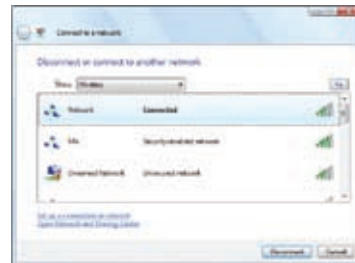
5. Выберите “**Show Wireless**” если в вашем месте имеется несколько беспроводных сетей.



6. Выберите беспроводную сеть, к которой вы хотите подключиться.



7. При подключении, возможно, нужно ввести пароль.



8. После удачного соединения, появится надпись “Connected”.

**Bluetooth (опция)**

Ноутбук с модулем Bluetooth устраняет необходимость в кабелях для соединения с Bluetooth-совместимыми устройствами. Bluetooth-совместимыми устройствами могут быть ноутбуки, ПК, мобильные телефоны и PDA.



**Примечание:** В случае поставки Вашего ноутбука без встроенного модуля Bluetooth, Вы можете приобрести его дополнительно, в виде USB-устройства или как PC Card карту расширения.

**Bluetooth-совместимые мобильные телефоны**

Вы можете без проводов подключиться к вашему мобильному телефону. В зависимости от возможностей вашего телефона, вы можете пересылать данные телефонной книги, фотографии, звуковые файлы и т.п., или использовать его как модем для подключения к Интернет. Также вы можете использовать его для обмена сообщениями.

**Bluetooth-совместимые компьютеры или PDA**

Вы можете без проводов подключиться к другому компьютеру или PDA для обмена файлами, совместного использования периферии, Интернет или сетевых соединений. Вы также можете использовать Bluetooth-совместимые беспроводные клавиатуру или мышь.

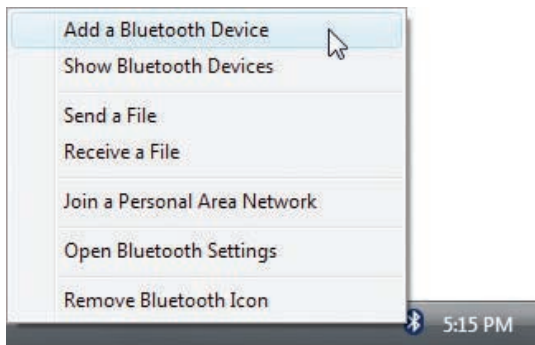
**Включение и запуск утилиты Bluetooth**

Этот процесс можно использовать для добавления большинства Bluetooth устройств. Для завершения процесса смотрите приложение.

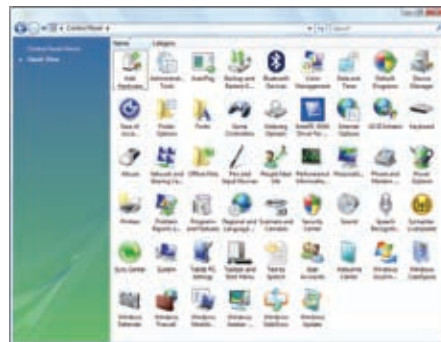
1. Включите переключатель Wireless если он имеется на вашей модели (смотрите переключатели в разделе 3).



2. Повторите нажатие [FN F2] пока не появится **Bluetooth ON** или **WLAN & Bluetooth ON**.
- 2b. Или дважды нажмите на иконку Wireless Console в панели задач и выберите Wireless LAN + Bluetooth или только Bluetooth.



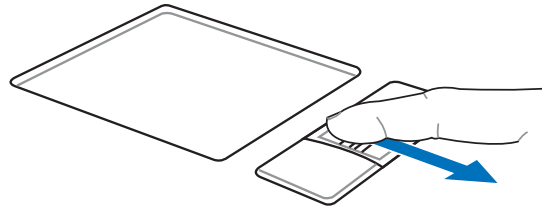
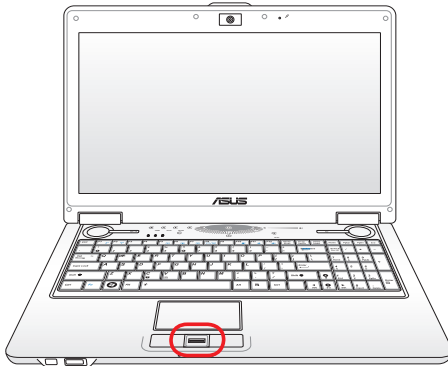
3. Выберите **Add a Bluetooth Device** в меню.



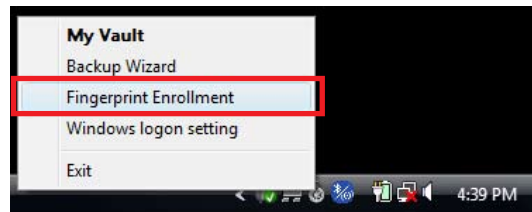
- 3b. Или запустите **Bluetooth Devices** из Windows Control Panel.

## Регистрация отпечатков пальцев (опция)

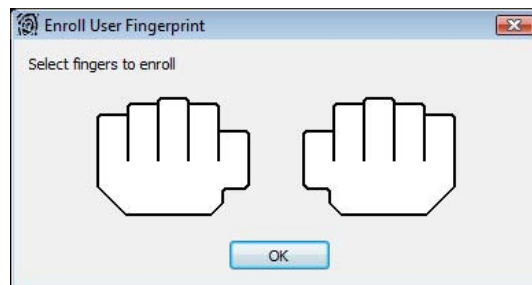
Сканер отпечатков пальцев может быть использован для быстрой и безопасной идентификации пользователя. Эти инструкции покажут Вам как выполнить регистрацию отпечатков пальцев.



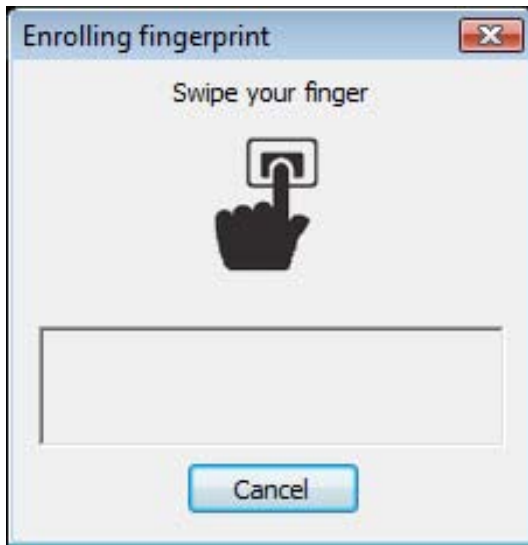
1. Щелкните правой кнопкой мыши по иконке в панели задач и выберите **Fingerprint Enrollment**.



2. В окне **Enroll User Fingerprint** выберите палец.



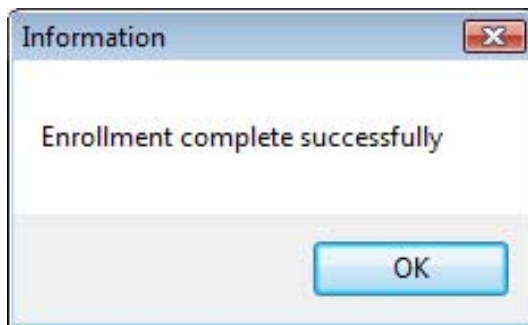
## Регистрация отпечатков пальцев (прод.)



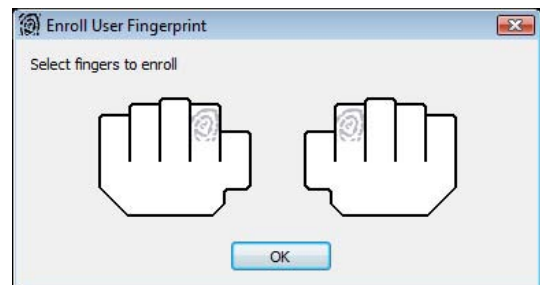
3. Проведите пальцем по сканеру.



4. Проведите пальцем по сканеру еще 4 раза.



5. Когда закончите, нажмите **OK** для продолжения.



6. Вы можете зарегистрировать больше пальцев в окне **Enroll User Fingerprint** или нажмите **OK** для завершения регистрации пальцев.



# Приложение

---

Дополнительные аксессуары

Операционная система и программное обеспечение

    Параметры BIOS

    Общие проблемы и решения

    Windows Software Recovery

Глоссарий

Удостоверения и стандарты

Информация о владельце



Рисунки и иконки в этом руководстве приводятся только с целью ознакомления.

## Дополнительные аксессуары

Все приводимые ниже аксессуары являются опциональными и приобретаются отдельно.

### ↔ Концентратор USB (опция)

Подключив дополнительный концентратор USB, Вы увеличите число доступных USB-портов и сможете быстро подсоединять и отсоединять несколько USB-устройств с помощью одного кабеля.



### ↔ Накопитель USB-Флеш

Флэш-память USB это дополнительный элемент, который обеспечивает объем памяти до нескольких гигабайт, высокую скорость чтения/записи и высокую надежность. При использовании в предустановленной операционной системе не требуется установка дополнительных драйверов.



### ☐ USB -дисковод

Дополнительно может быть приобретен внешний дисковод USB для стандартных 3,5-дюймовых дисков объемом 1,44 Мб (или 720 Кб).



**ВНИМАНИЕ!** Во избежание сбоев системы используйте (Безопасное удаление оборудования) на панели задач перед отключением USB-дисков гибких дисков. Перед транспортировкой ноутбука выньте дискету, чтобы избежать повреждений от тряски.





---

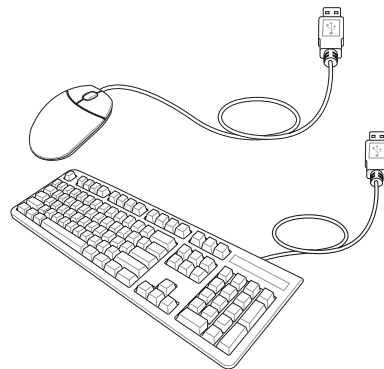
## Дополнительные аксессуары (прод.)

Эти продукты при желании можно приобрести от третьей стороны.

---

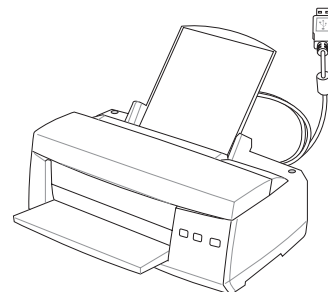
### •⇄ Клавиатура и мышь USB

Для более удобного ввода данных Вы можете подключить дополнительную USB-клавиатуру. Подключение дополнительной USB-мыши сделает более удобным использование Windows. Такая мышь будет работать одновременно с сенсорной панелью ноутбука.



### •⇄ Принтер USB

Одновременно Вы можете использовать один или несколько USB-принтеров, подключенных к любому порту USB.



## Bluetooth мыши (опция)

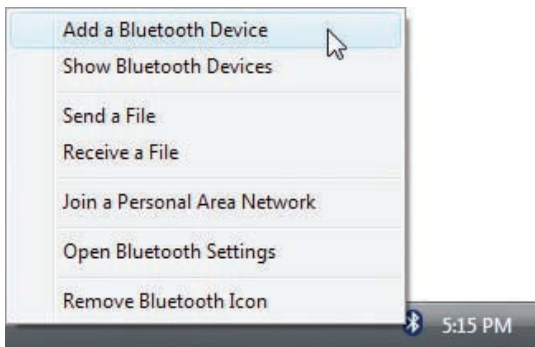
Этот процесс можно использовать для добавления большинства Bluetooth устройств.

1. Включите переключатель Wireless если он имеется на вашей модели (смотрите переключатели в разделе 3).



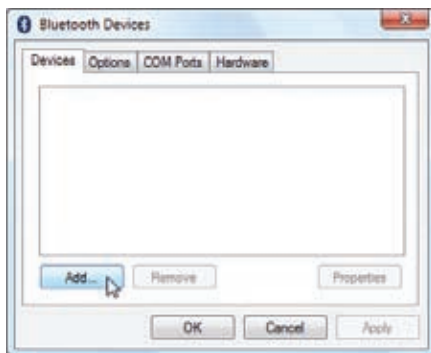
2. Повторите нажатие [FN F2] пока не появится **Bluetooth ON** или **WLAN & Bluetooth ON**.

- 2b. Или дважды нажмите на иконку Wireless Console в панели задач и выберите Wireless LAN + Bluetooth или только Bluetooth.

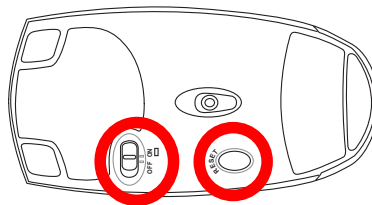


3. Выберите **Add a Bluetooth Device** в меню.

- 3b. Или запустите **Bluetooth Devices** из Windows Control Panel.



- 3c. Если запущено из Control Panel, нажмите **Add** на этом экране.

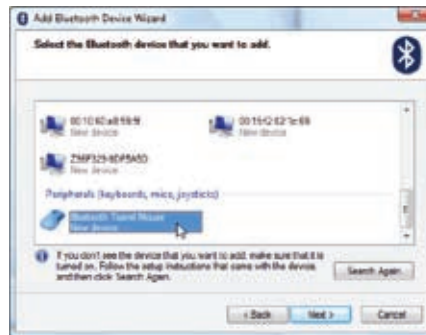


4. Подготовьте Bluetooth мышь.
  - Установите две батарейки "AA".
  - Включите переключатель питания на нижней стороне мыши. Сенсор внизу должен загореться красным цветом.
  - Нажмите кнопку "RESET" на нижней стороне мыши.

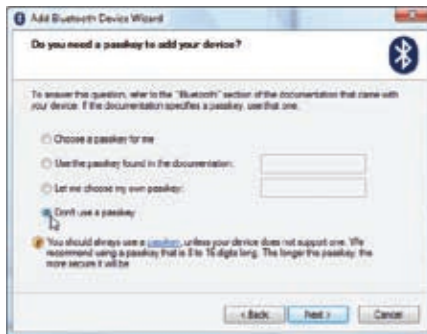
## Настройка Bluetooth мыши (опция) прод.



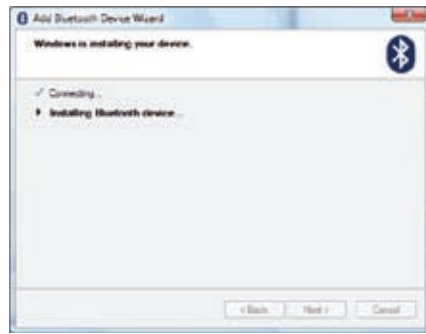
5. Нажмите **Next** когда Bluetooth мышь готова.



6. Появится список Bluetooth устройств. Выберите Bluetooth мышь и нажмите **Next**.



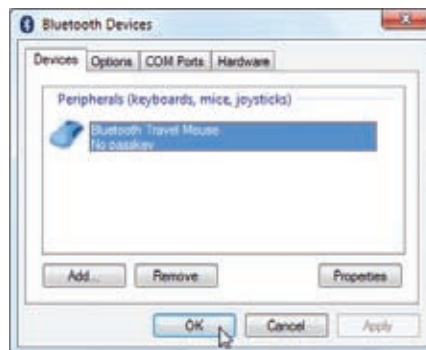
7. Выберите “Не использовать ключ доступа” и нажмите **Next**.



8. Подождите пока Bluetooth мышь будет добавлена.



9. Нажмите **Finish** когда закончите.



10. Вы увидите ваше устройство в окне. Также вы можете добавить или удалить Bluetooth устройство здесь.



“После смены элементов питания возможно потребуется нажать кнопку “RESET”. Повторите шаги если нужно.

## Операционная система и программное обеспечение

В зависимости от территории на данном портативном ПК могут быть предустановлены такие операционные системы, как **DOS/Microsoft Windows(R) XP/Windows Vista(TM)**. Набор доступных систем и языков зависит от территории. Уровень поддержки оборудования и программного обеспечения может отличаться в зависимости от того, какая операционная система установлена. Устойчивая работа и совместимость с другими операционными системами не гарантируется.

### Сопроводительное программное обеспечение

В комплект поставки данного ноутбука входит сопроводительный диск, содержащий BIOS, драйвера и программные приложения, задействующие функции устройств, расширяющие их возможности, помогающие в управлении компьютером или добавляющие к операционной системе новые функции. При необходимости обновления или замены сопроводительного диска, узнайте у продавца адреса сайтов, с которых можно скачать необходимые драйвера и утилиты.



На сопроводительном диске содержатся все драйвера, утилиты и программы для всех основных операционных систем, в том числе и для предустановленных. Сами операционные системы на диске не содержатся. Сопроводительный диск необходим, даже если Вы приобрели уже настроенный ноутбук, для обеспечения дополнительного программного обеспечения, не входящего в заводскую предустановку.

Диск восстановления поставляется дополнительно и включает исходный образ операционной системы, установленной на жесткий диск на заводе. Диск восстановления обеспечивает полноценное и быстрое восстановление операционной системы и программного обеспечения на ноутбуке до изначального рабочего состояния при условии, что жесткий диск работает нормально. Если Вам нужен такой диск, обратитесь к продавцу.



---

**Некоторые функции и компоненты ноутбука могут не работать, пока не установлены соответствующие драйвера и утилиты.**

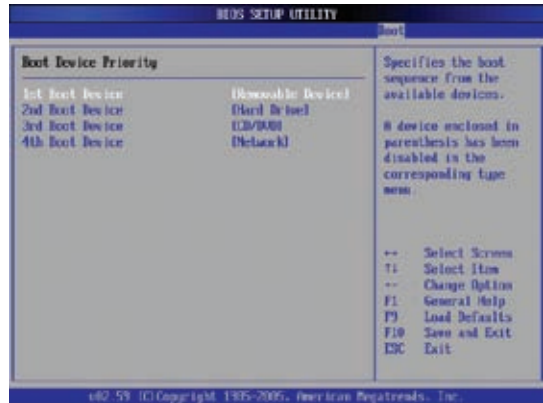
---

## Параметры BIOS

### Загрузочное устройство

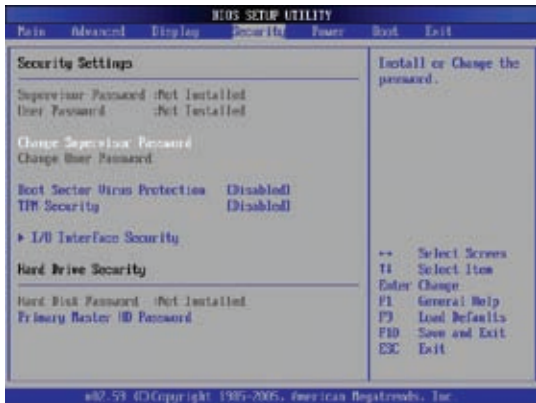


1. На экране **Boot**, выберите **Boot Device Priority**.



2. Выберите необходимый пункт и нажмите **[Enter]** для выбора устройства.

### Параметры безопасности



1. На экранне **Security** выберите **Change Supervisor** или **Change User Password**.



2. Введите пароль и нажмите **[Enter]**.



3. Введите пароль еще раз и нажмите клавишу **[Enter]**.



4. Пароль установлен.

Для отключения пароля:



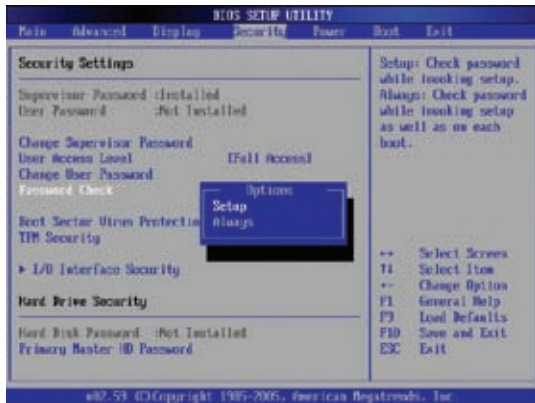
1. Оставьте поле пароля пустым и нажмите **[Enter]**.



2. Пароль отключен.

## Параметры BIOS (прод.)

### Место запроса пароля



Определите уровень защиты - когда запрашивать пароль. Always - всегда (и при загрузке и при входе в настройки BIOS). Setup - только при входе в настройки BIOS.

### Уровень доступа пользователя



Выберите привилегии пользователя, которые доступны при вводе пользовательского пароля "User Password".

### Сохранение изменений



Если вы хотите сохранить параметры конфигурации, вы должны сохранить изменения при выходе из BIOS.



Если вы хотите вернуться к параметрам по умолчанию, выберите Load Manufacture Defaults. Для сохранения параметров по умолчанию вы должны сохранить параметры конфигурации при выходе.



## Параметры BIOS (прод.)

### Поддержка RAID (опция)

Для моделей с поддержкой RAID перед объединением встроенных жестких дисков в массив RAID, Вам нужно создать и включить RAID в BIOS.



**ВНИМАНИЕ!** Включение RAID удалит данные на обоих жестких дисках. Перед созданием RAID убедитесь, что Вы сохранили данные.



Раздел восстановления будет удален после создания RAID. Вы можете установить систему с помощью DVD восстановления или дисков с ОС.



RAID поддерживается только на моделях с двумя жесткими дисками.

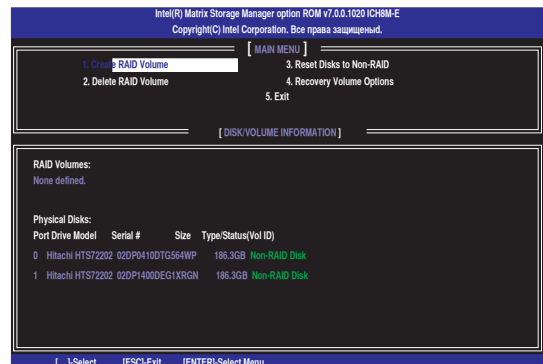
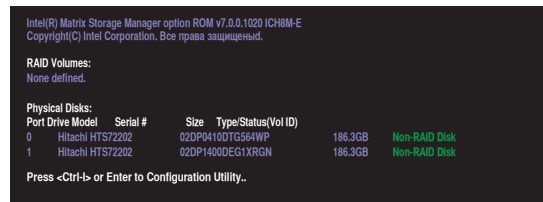
Для включения RAID выполните следующее:

1. Во время POST нажмите <F2> для входа в BIOS.
2. Перейдите в меню **Advanced**.
3. Установите **SATA Operation Mode** в [RAID].
4. Нажмите <F10> для сохранения конфигурации и выхода из BIOS.

Для создания RAID выполните следующее:

1. Перезапустите систему и нажмите <ESC> при загрузке.
2. Нажмите <Ctrl> + <I> для запуска утилиты RAID.

3. Выберите желаемый RAID.
4. Перезагрузите систему и переустановите ОС.



## Общие проблемы и решения

### Аппаратная проблема - оптический привод

**Оптический привод не в состоянии читать или записывать диски.**

1. Обновите BIOS на последнюю версию и попробуйте снова.
2. Если обновление BIOS не помогло, попробуйте использовать диски высокого качества.
3. Если проблема все же осталась, обратитесь в местный сервис-центр за помощью.

### Неизвестная причина - система нестабильна

**Невозможно выйти из спящего режима.**

1. Извлеките модернизируемые части (RAM, HDD, WLAN, BT) если они были установлены после покупки.
2. Если система не была модернизирована после покупки, попробуйте восстановить систему с точки отката.
3. Если проблема осталась, попробуйте восстановить систему с раздела восстановления системы на жестком диске или с DVD.

**(Примечание: Перед восстановлением вы должны сохранить ваши данные в другом месте.)**

4. Если проблема все же осталась, обратитесь в местный сервис-центр за помощью.

### Аппаратная проблема - клавиатура / горячая клавиша

**Если горячая клавиша (FN) не функционирует.**

- A. Переустановите “ ATK0100” драйвер с CD или загрузите его с сайта ASUS.

### Аппаратная проблема - встроенная камера

**Встроенная камера не работает.**

1. Проверьте “Device Manager” и убедитесь, что в диспетчере устройств не отображаются проблемы с подключенным оборудованием.
2. Попробуйте переустановить драйвер камеры.
3. Если проблема не решена, обновите BIOS на последнюю версию и попробуйте снова.
4. Если проблема все же осталась, обратитесь в местный сервис-центр за помощью.

### Аппаратная проблема - аккумулятор

**Эксплуатация аккумулятора.**

1. Зарегистрируйте на сайте в базе пользователей продукции ASUS и зарегистрируйте Ваш продукт:  
**<http://member.asus.com/login.aspx?SLanguage=en-us>**
2. Не извлекайте аккумулятор при подключенном блоке питания для предотвращения повреждений, вызванных отсутствием питания. Аккумулятор ASUS имеет электронную защиту от перезарядки, таким образом он не повредится, находясь в ноутбуке.
3. Если вы долго не используете аккумулятор, храните его в сухом месте с температурой 10-30 градусов. Настоятельно рекомендуется заряжать аккумулятор каждые три месяца.



## Общие проблемы и решения (прод.)

### Аппаратная проблема - ошибка включения/отключения питания

**Я не могу включить ноутбук.**

**Диагностика:**

1. Включается только от аккумулятора? (Д = 2, Н = 4)
2. Видно BIOS (логотип ASUS)? (Д = 3, Н = А)
3. Возможна загрузка ОС? (Д = В, Н = А)
4. Индикатор блока питания горит? (Д = 5, Н = С)
5. Включается только от сети? (Д = 6, Н = А)
6. Видно BIOS (логотип ASUS)? (Д = 7, Н = А)
7. Возможна загрузка ОС? (Д = D, Н = А)

**Симптомы и решения:**

- A. Возможно это аппаратная проблема; обратитесь за помощью в сервис-центр.
- B. Проблема вызвана операционной системой, попробуйте восстановить вашу систему с раздела восстановления или с диска(-ов) восстановления. **(ПРИМЕЧАНИЕ: перед восстановлением не забудьте произвести сохранение всех Ваших документов с жесткого диска на внешние носители!)**
- C. Проблема с блоком питания; проверьте шнур питания, в противном случае посетите сервис-центр для замены.
- D. Проблема с аккумулятором; пожалуйста проверьте контакты аккумулятора, в противном случае посетите сервис-центр для ремонта.

### Механическая проблема - вентилятор / радиатор

**Почему кулер всегда включен и температура ноутбука высокая?**

1. Убедитесь, что при высокой температуре процессора вентилятор работает, и проверьте наличие воздушного потока из вентиляционных отверстий вентилятор работает при высокой температуре процессора и проверьте наличие воздушного потока из вентиляционных отверстий.
2. Если у вас много запущенных приложений (см. панель задач), закройте их для уменьшения загрузки системы.
3. Проблема также может быть вызвана вирусами, для их обнаружения используйте антивирусное программное обеспечение.
4. Если предыдущие советы не помогли, попробуйте восстановить вашу систему с раздела восстановления или с диска(-ов) восстановления.  
**(ПРИМЕЧАНИЕ: перед восстановлением не забудьте произвести сохранение всех Ваших документов с жесткого диска на внешние носители!)**  
(Внимание: Не подключайтесь к Интернет, пока не установите антивирусное программное обеспечение и брандмауэр.)

## Общие проблемы и решения (прод.)

### Сервис - спецификация, функции, цена

#### Как проверить, что ноутбук оборудован беспроводной картой?

- А. Войдите Control Panel -> Device Manager. Вы можете увидеть WLAN карту в пункте “Сетевые платы”.

### Программная проблема - поставляемое программное обеспечение ASUS

#### При включении ноутбука появляется сообщение об ошибке.

- А. Для решения этой проблемы установите последнюю версию утилиты “Power4 Gear”. Она имеется на сайте ASUS.

### Неизвестная причина - синий экран с белым текстом

#### После загрузки системы появляется синий экран с белым текстом.

1. Если после покупки была добавлена память, извлеките ее. Выключите питание, извлеките дополнительную память и включите питание, для проверки совместимости ноутбука с добавленным модулем памяти.
2. Удалите недавно установленные приложения, они могут быть не совместимы с вашей системой. Попробуйте удалить их в безопасном режиме.
3. Проверьте систему на вирусы.
4. Обновите BIOS на последнюю версию с помощью WINFLASH в Windows или AFLASH в режиме DOS. Эти утилиты и файлы BIOS можно скачать с сайта ASUS . (ВНИМАНИЕ: убедитесь, что ноутбук не будет иметь проблем с питанием во время обновления BIOS.)
5. Если проблема не решена, восстановите вашу систему. **(ПРИМЕЧАНИЕ: перед восстановлением не забудьте произвести сохранение всех Ваших документов с жесткого диска на внешние носители!)** (ВНИМАНИЕ: Не подключайтесь к Интернет, пока не установите антивирусное программное обеспечение и брандмауэр.) (ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что вы установили драйвера “Intel INF Update” и “АТК АСРІ” для определения аппаратуры.)
6. Если проблема все же осталась, обратитесь в местный сервис-центр за помощью.

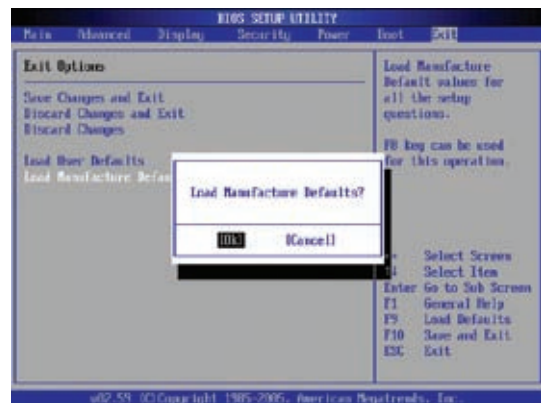
## Программная проблема - BIOS

### Обновление BIOS.

1. Пожалуйста узнайте модель ноутбука и загрузите последний BIOS с сайта ASUS.
2. Используйте утилиту “WINFLASH” для обновления BIOS. Утилиту можно найти на компакт-диске Driver & Utility CD, который поставляется вместе с ноутбуком.
3. Извлеките файл BIOS (например в корневую директорию диска C:\)
4. Нажмите **Пуск | Программы | ASUS Utility | WINFLASH | WINFLASH**
  - a. Выберите новый файл BIOS.
  - b. Проверьте информацию BIOS. Проверьте модель, версию и дату.
  - c. Нажмите **Flash** для запуска процедуры обновления BIOS.
  - d. Нажмите **Exit** при завершении процедуры.
  - e. Перезагрузите систему. Во время загрузки(когда появится логотип ASUS) нажмите [F2] для входа в BIOS.
  - f. После входа на страницу установки BIOS, перейдите на страницу **Exit** и выберите **Load Manufacture Defaults**. Затем выберите **Save and Exit** и перезагрузите систему снова.
  - g. Процедура обновления BIOS завершена.



Вы также можете использовать функцию “Easy Flash” на странице Advanced в BIOS. Следуйте показанным инструкциям.



После обновления BIOS нужно выполнить “Load Manufacture Defaults”.

## Общие проблемы и решения (прод.)



### Symantec's Norton Internet Security (NIS)

- 1. Иногда NIS показывает сообщение о трояке с локального IP адреса.**

Эта проблема может быть решена с помощью обновления вирусной базы данных.
- 2. Ошибка повторной установки после удаления Norton Antivirus.**

Убедитесь, что NIS был удален с вашего компьютера, перезагрузите систему, установите NIS снова, используйте "Live Update" и обновите вирусную базу данных.
- 3. Norton случайно блокирует желаемые веб-страницы или уменьшает скорость загрузки.**

Поставьте безопасность на низкий уровень. NIS сканирует вирусы при загрузке данных, следовательно скорость сети будет уменьшаться.
- 4. Невозможно войти в MSN или Yahoo мессенджер.**

Убедитесь, что NIS была обновлена и также обновите Windows, используя "Windows Update". Если проблема осталась, попробуйте:

  1. Откройте NIS 200x, щелкнув по иконке NIS в трее.
  2. Выберите "Norton AntiVirus" в меню "Options".
  3. Щелкните "Instant Messenger" в окне "Which Instant messengers to protect" снимите галочку с "MSN/Windows Messenger".
- 5. NIS поврежден и нуждается в переустановке.**

NIS находится на поставляемом диске в папке "NIS200x" (x - номер версии).
- 6. Выбрана опция "Start firewall when system is booted", но это дает минутную задержку при запуске Window. Windows не отвечает на запросы в это время.**

Если NIS firewall уменьшает скорость вашей системы до недопустимого уровня, отключите эту опцию.
- 7. NIS значительно уменьшил производительность моей системы.**

NIS уменьшает скорость работы системы (загрузка и производительность) если Вы используете полную NIS защиту, NIS сканирует и отслеживает все данные в фоновом режиме. Вы можете ускорить вашу систему, остановив функцию автоматического сканирования NIS. Затем, когда компьютер не используется, Вы можете выполнить сканирование вручную.
- 8. Невозможно удалить NIS.**

Перейдите в **Панель управления | Установка и удаление программ**. Найдите "Norton Internet Security 200x (Symantec Corporation)". Щелкните **Change/Remove** и выберите **Remove All** для удаления NIS.

## Общие проблемы и решения (прод.)

**9. Перед установкой “Norton Internet Security” или “Norton Personal Firewall” брандмауэр Windows должен быть остановлен. Как остановить брандмауэр Windows:**

1. Нажмите **Пуск**, затем **Панель управления**.
2. Нажмите иконку **Security Center**.
3. Нажмите иконку **Windows Firewall**.
4. Нажмите **Off**, затем нажмите **ОК**.

**10. Почему иконка “Privacy Control” показывает ‘х’?**

Выключите **Privacy Control** в “Status & Settings”.

**11. Недостаточно привилегий.**

Многие параметры, включая отключение или удаление NIS, требуют, чтобы Вы вошли в Windows с правами администратора. Выйдите из системы и войдите с правами администратора.

## Windows Vista Software Recovery

### Использование раздела восстановления

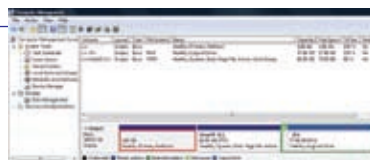
Раздел восстановления включает образ операционной системы, драйвера и утилиты, установленные в Ваш ноутбук на заводе. Раздел восстановления предоставляет возможность быстрого восстановления программного обеспечения на ноутбуке в его оригинальное рабочее состояние. Перед использованием раздела восстановления, скопируйте ваши данные (например файлы Outlook) на USB-флэш память или сетевой диск и запишите параметры конфигурации (например сетевые параметры).

#### О разделе восстановления

Раздел восстановления - пространство, зарезервированное на Вашем жестком диске, используемое для восстановления операционной системы, драйверов и утилит, установленных на Ваш ноутбук на заводе.



**ВАЖНО!** Не удаляйте раздел с названием “RECOVERY”. Раздел восстановления создан на заводе и при удалении не может быть восстановлен пользователем. Если у вас есть проблемы с процессом восстановления, обратитесь в сервис-центр ASUS.



#### Использование раздела восстановления:

1. Во время загрузки нажмите [F9] (требуется раздел восстановления)
2. Нажмите [Enter] для выбора **Windows Setup [EMS Enabled]**
3. Прочитайте экран “ASUS Preload Wizard” и нажмите **Next**.
4. Выберите раздел и нажмите **Next**. Опции раздела:

##### **Recover Windows to first partition only.**

Эта опция удалит только первый раздел, позволив вам сохранить другие разделы и создаст новый системный раздел как диск “C”.

##### **Recover Windows to entire HD.**

Эта опция удалит все разделы на вашем жестком диске и создаст новый системный раздел как диск “C”.

##### **Recover Windows to entire HD with 2 partition.**

Эта опция удалит все разделы на вашем жестком диске и создаст два новых раздела “C” (60%) и “D” (40%).

5. Для завершения процесса следуйте экранным инструкциям.



**Примечание:** Для обновления драйверов и утилит посетите [www.asus.com](http://www.asus.com).

## Windows Vista Software Recovery (прод.)

### Компакт-диск восстановления (на некоторых моделях)

Диск восстановления включает образ операционной системы, драйвера и утилиты, установленные в Ваш ноутбук на заводе. Диск восстановления предоставляет возможность быстрого восстановления программного обеспечения на ноутбуке в его оригинальное рабочее состояние. Перед использованием диска восстановления, скопируйте ваши данные (например файлы Outlook ) на дискеты или сетевой диск и запишите параметры конфигурации (например сетевые параметры).



**IMPORTANT!** Перед восстановлением системы на Вашем ноутбуке отключите второй жесткий диск. Согласно Microsoft, Вы можете потерять важные данные при установке Windows Vista на другой диск или форматировании раздела. Дополнительную информацию смотрите на <http://support.microsoft.com/kb/937251/en-us>.

#### Использование DVD восстановления:

1. Вставьте Recovery DVD в оптический привод.
2. Перезагрузите ноутбук и при загрузке нажмите <Esc>, выберите оптический привод (может быть помечен как “CD/DVD”) и нажмите <Enter> для загрузки с DVD диска восстановления.
3. Выберите раздел и нажмите **Next**. Доступны следующие опции:

##### **Recover Windows to first partition only.**

Эта опция удалит только первый раздел, позволив вам сохранить другие разделы и создаст новый системный раздел как диск “C”.

##### **Recover Windows to entire HD.**

Эта опция удалит все разделы на вашем жестком диске и создаст новый системный раздел как диск “C”.

##### **Recover Windows to entire HD with 2 partition.**

Эта опция удалит все разделы на вашем жестком диске и создаст два новых раздела “C” (60%) и “D” (40%).

4. Для завершения процесса следуйте экранным инструкциям.



**Внимание:** Не извлекайте диск восстановления (мастер восстановления не попросит это сделать) во время процесса восстановления, иначе Ваш раздел будет испорчен.



**Примечание:** Для обновления драйверов и утилит посетите [www.asus.com](http://www.asus.com).

## Глоссарий

### АСРІ (Улучшенный интерфейс настройки и управления питанием)

Современный стандарт уменьшения расхода энергии в компьютерах.

### АРМ (Улучшенное управление питанием)

Современный стандарт уменьшения расхода энергии в компьютерах.

### АWG (Американские стандарты проводов)



Эта таблица приведена для справки и не может служить критерием Американских стандартов проводов (АWG), так как может быть устаревшей или неполной.

| Мера<br>АWG | Диам.<br>(mm) | Сечение<br>(mm <sup>2</sup> ) | Сопрот.<br>(ohm/km) | I @ 3A/mm <sup>2</sup><br>(mA) | Мера<br>АWG | Диам.<br>(mm) | Сечение<br>(mm <sup>2</sup> ) | Сопрот.<br>(ohm/km) | I @ 3A/mm <sup>2</sup><br>(mA) |
|-------------|---------------|-------------------------------|---------------------|--------------------------------|-------------|---------------|-------------------------------|---------------------|--------------------------------|
| 33          | 0.18          | 0.026                         | 676                 | 75                             | 24          | 0.50          | 0.20                          | 87.5                | 588                            |
|             | 0.19          | 0.028                         | 605                 | 85                             |             | 0.55          | 0.24                          | 72.3                | 715                            |
| 32          | 0.20          | 0.031                         | 547                 | 93                             |             | 0.60          | 0.28                          | 60.7                | 850                            |
| 30          | 0.25          | 0.049                         | 351                 | 147                            | 22          | 0.65          | 0.33                          | 51.7                | 1.0 A                          |
| 29          | 0.30          | 0.071                         | 243                 | 212                            |             | 0.70          | 0.39                          | 44.6                | 1.16 A                         |
| 27          | 0.35          | 0.096                         | 178                 | 288                            |             | 0.75          | 0.44                          | 38.9                | 1.32 A                         |
| 26          | 0.40          | 0.13                          | 137                 | 378                            | 20          | 0.80          | 0.50                          | 34.1                | 1.51 A                         |
| 25          | 0.45          | 0.16                          | 108                 | 477                            |             | 0.85          | 0.57                          | 30.2                | 1.70 A                         |

### BIOS (Базовая система ввода/вывода)

BIOS - это набор программ, влияющих на обмен данными между компонентами компьютера, такими, как память, диски или видеокарта. Команды BIOS встроены в постоянную память компьютера. Параметры BIOS могут быть настроены через программу настройки BIOS. BIOS может быть обновлен с помощью предоставленной утилиты, записывающей файл новой BIOS в память ЕЕ-PR0M (электрически перезаписываемую постоянную память).

### Бит (Bit, Binary Digit - двоичный разряд)

Представляет минимальный объем информации, используемый компьютером. Бит может иметь одно из двух значений: 0 или 1.

### Загрузка

Загрузка - процесс запуска операционной системы компьютера с помощью размещения ее в оперативной памяти. Если руководство просит Вас “загрузить” систему (или компьютер), это означает включить Ваш компьютер. “Перезагрузка” означает перезапуск компьютера. При использовании Windows 95 или выше, выбрав “Перезагрузить компьютер” из меню “Пуск | Завершение работы...” Вы можете перезагрузить Ваш компьютер.

### Байт (Byte, Binary Term - единица измерения информации)

Один байт - это группа из восьми последовательных бит. Байт используется для представления одного алфавитно-цифрового символа, знака препинания или другого символа.



## Глоссарий (прод.)

### **Замедление таймера (Clock Throttling)**

Функция микросхем материнской платы, позволяющая останавливать и запускать тактовый генератор процессора по известному рабочему циклу. Замедление таймера используется для экономии энергии, управления температурой и уменьшения скорости процессора.

### **CPU (Central Processing Unit - центральное вычислительное устройство)**

CPU, иногда также называемое “процессор”, работает в качестве “мозга” компьютера. Оно интерпретирует и выполняет команды программ и обрабатывает данные, находящиеся в памяти.

### **Драйвер устройства**

Драйвер устройства - это специальный набор инструкций который позволяет операционной системе компьютера взаимодействовать с устройствами, такими как видеокарты, звуковые и сетевые платы, принтеры и модемы.

### **DVD**

Диск DVD представляет собой компакт-диск большого объема с высокой скоростью доступа, на котором могут храниться видеоданные, аудиоданные и обычные “компьютерные данные”. Обладающие такими характеристиками DVD-диски позволяют записывать фильмы с высоким качеством изображения и звука, например, с использованием технологии Dolby Digital Surround. Диски DVD представляют собой удобное средство для хранения мультимедийной домашней, компьютерной и деловой информации в одном цифровом формате. Они постепенно вытесняют звуковые компакт-диски, видеокассеты, лазерные диски, диски CD- ROM и, возможно, игровые картриджи.

### **Разъем ExpressCard**

Разъем ExpressCard имеет 26 контакта и поддерживает одну ExpressCard/34мм или одну ExpressCard/54мм карту расширения. Этот новый интерфейс обеспечивает более высокую пропускную способность, используя возможности шины PCI Express. (Не совместим с устройствами PC-MCIA.)

### **Аппаратное обеспечение**

Аппаратное обеспечение - общий термин, обозначающий физические компоненты компьютерной системы, включая периферийные устройства, такие как принтеры, модемы и устройства управления курсором.

### **IDE (Integrated Drive Electronics)**

Устройства IDE содержат схемы управления диском непосредственно в дисковом устройстве, отменяя потребность в отдельной плате-адаптере (как в случае устройств SCSI). IDE-устройства стандартов UltraDMA/ 66 или 100 могут достигать скорости передачи в 33 мегабайта в секунду.

### **IEEE1394 (1394)**

Также известна как iLINK (Sony) или FireWire (Apple). 1394 IEEE1394 - высокоскоростная последовательная шина, похожая на SCSI но с простыми разъемами и возможностью горячего подключения, как у USB. Интерфейс IEEE1394 имеет пропускную способность 400-1000 Мбит/сек и поддерживает до 63 устройств на одной шине. Очень вероятно, что IEEE1394, вместе с USB, заменят параллельные порты и шины IDE, SCSI и EIDE. 1394 IEEE1394 также используется для подключения бытовых видеокамер и передачи цифрового видео.

## Глоссарий (прод.)

### **Замки Kensington®**

Замки Kensington® (или совместимые с ними) позволяют защищать портативный компьютер с помощью металлического кабеля и замка, прикрепляющих портативный компьютер к неподвижному объекту. Некоторые средства обеспечения безопасности также включают в себя детектор перемещений, включающий сирену при перемещении компьютера.

### **Классификация лазерных устройств**

Поскольку лазерные устройства все больше используются в бытовой технике, необходимо предупреждать пользователей об опасностях, вытекающих из использования лазерных устройств. Для этого была введена классификация лазерных устройств. Текущие уровни классификации устройств изменяются от оптически безопасных, не требующих мер безопасности (класс 1) до очень опасных, требующих повышенных мер безопасности (класс 4).

**КЛАСС 1:** Лазерное устройство или лазерная система класса 1 излучает энергию в оптическом диапазоне в количествах, не представляющих опасности для глаз, соответственно, для обеспечения безопасности не требуются никакие дополнительные меры. Примером такого устройства могут служить устройства считывания чеков, используемые в магазинах, или оптические накопители.

**КЛАСС 2 И КЛАСС 3А:** Лазерные устройства класса 2 и класса 3А генерируют видимое непрерывное излучение в количествах, слегка превышающих уровень максимально допустимого облучения. Хотя эти лазерные устройства могут привести к повреждению глаз, их яркость обычно вынуждает людей отворачиваться или моргать до того, как глазам может быть нанесен ущерб. При использовании таких лазерных устройств необходимо соблюдать строгие административные рекомендации по размещению предупреждающих знаков о недопустимости попадания в прямой луч. На лазерные устройства класса 3А не следует смотреть в приборах усиления зрения.

**КЛАСС 3В:** Устройства класса 3В и устройства класса 3А с выходной мощностью 2,5 мВт опасны для лиц, попавших в луч и посмотревших на источник излучения прямо или под определенным углом. Такие лазерные устройства не могут быть источниками опасных диффузных отражений. Лицам, работающим с такими лазерными устройствами, следует носить соответствующие средства защиты глаз все время, когда работает лазер. При использовании лазерных устройств класса 3В должны использоваться административные и физические средства защиты персонала. Под физическими средствами понимаются рабочие зоны с ограниченным доступом. Под административными мерами понимаются предупреждающие знаки, размещенные перед входом в зону работы лазера и световые устройства, предупреждающие о работе лазера.

**КЛАСС 4:** Устройства класса 4 являются лазерными устройствами высокой мощности, которые могут повредить незащищенные глаза и кожу даже отраженных или рассеянным лучем. Поэтому, персоналу не следует находиться в комнате с работающим лазером класса 4 без соответствующей защиты для глаз.

### **PCI Bus (Peripheral Component Interconnect Local Bus-локальная шина для соединения периферийных компонентов)**

PCI bus - это 32-разрядная локальная шина для соединения узлов компьютера. Стандарт PCI широко используется производителями комплектующих.

## Глоссарий (прод.)

### **POST (Power On Self Test - самотестирование при включении)**

Когда Вы включаете компьютер, он в первую очередь проходит POST, серию программно-управляемых диагностических тестов. POST проверяет оперативную память, схемы материнской платы, монитор, клавиатуру, дисковод и другие устройства ввода-вывода.

### **RAM (Random Access Memory - память с произвольным доступом)**

Существует несколько разных видов оперативной памяти (RAM), среди которых DRAM (Dynamic RAM - динамическая RAM), EDO DRAM (Extended Data Output DRAM - RAM с расширенным выводом данных), SDRAM (Synchronous DRAM - синхронная DRAM).

### **Ждущий режим**

В режимах энергосбережения и “сна” генератор тактовых импульсов процессора выключен и большая часть устройств компьютера переведена в режим минимальной активности. Ноутбук переходит в ждущий режим, если система не использовалась какое-то время, или это можно сделать вручную, при помощи функциональных клавиш. Время, по прошествии которого жесткий диск и видеоадаптер переходят в ждущий режим можно установить в BIOS Setup. Индикатор питания мигает когда ноутбук в режиме STR. В режиме STD индикатор питания не горит.

### **Системный диск**

Системный диск содержит файл ядра операционной системы и используется для загрузки операционной системы.

### **Модуль защиты данных (TPM)**

Модуль TPM или модуль защиты данных представляет собой интегральную микросхему, устанавливаемую на материнскую плату компьютера, хранящую ключи для шифрования. Это аппаратное решение, которое поможет избежать атак хакеров, ворующих ваши пароли и зашифровать уязвимые данные. Модуль TPM предоставляет ПК или ноутбуку безопасный запуск приложений и делает более надежными транзакции и связь.

### **Кабель типа “витая пара”**

Этот кабель используется для подсоединения карты Ethernet к устройствам (обычно к концентратору или коммутатору) и называется “прямой витой парой Ethernet” (TPE). Разъемы на его концах называются RJ-45, и они не совместимы с телефонными разъемами RJ-11. Для соединения двух компьютеров без концентратора посередине необходима специальная разводка.

### **UltraDMA/66 or 100**

UltraDMA/66 или 100 - новые спецификации, улучшающие скорость передачи данных по шине IDE. В отличие от традиционного режима PIO, который использует только нарастающий фронт управляющего сигнала IDE для передачи данных, UltraDMA/66 или 100 использует и нарастающий и задний фронты.

### **USB (универсальная последовательная шина)**

Новая 4-контактная последовательная шина для периферии, позволяющая устройствам “plug and play”, таким как клавиатура, мышь, джойстик, сканер, принтер и модем/ISDN автоматически подключаться и настраиваться при подключении разъема без установки драйверов или перезагрузки. USB позволяет устранить путаницу проводов у задней панели Вашего компьютера.

## Удостоверения и стандарты



### Информация об устройстве DVD-ROM

Ноутбук может комплектоваться устройством для чтения DVD-ROM или CD-ROM. Для просмотра списка файлов на диске DVD, необходимо установить программное обеспечение для чтения DVD. Дополнительное программное обеспечение для чтения DVD можно купить одновременно с этим ноутбуком. Устройство DVD-ROM позволяет работать как с дисками CD так и с дисками DVD.

### Региональная информация по проигрыванию DVD

Проигрывание фильмов с DVD включает в себя декодирование видео в формате MPEG2, аудио в формате AC3 и расшифровку файлов CSS. CSS (также называемая защитой от копирования) - это схема защиты данных, принятая киноиндустрией для защиты от несанкционированного копирования данных.

Хотя стандарт CSS требует от лицензиаров соблюдения многих правил, одно, наиболее важное, касается региональных ограничений. Для обеспечения дифференцированного распространения фильмов по регионам, видео на DVD выпускается для использования в определенных географических регионах, описанных ниже. Законы об охране авторских прав требуют, чтобы все фильмы на DVD распространялись только по определенным регионам (как правило, по тем, в которых они продаются). Поскольку содержимое DVD может распространяться в разных регионах, правила CSS требуют, чтобы каждая система, имеющая возможность проигрывать содержимое CSS-защищенных дисков имела возможность проигрывать только диски, предназначенные для одного региона.



Настройки региона можно менять не более пяти раз, после чего программа для проигрывания фильмов на DVD сможет проигрывать только фильмы, предназначенные для последнего установленного региона. Изменение кода региона после этого требует заводского перепрограммирования, не покрываемого гарантией. При необходимости произвести перепрограммирование, расходы на доставку и перепрограммирование несет пользователь.

### Регионы

#### Регион 1

Канада, США, территории США

#### Регион 2

Чехия, Египет, Финляндия, Франция, Германия, страны Персидского залива, Венгрия, Исландия, Иран, Ирак, Ирландия, Италия, Япония, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Саудовская Аравия, Шотландия, ЮАР, Испания, Швеция, Швейцария, Сирия, Турция, Великобритания, Греция, бывшие югославские республики, Словакия

#### Регион 3

Бирма, Индонезия, Южная Корея, Малайзия, Филиппины, Сингапур, Тайвань, Таиланд, Вьетнам

#### Регион 4

Австралия, острова Карибского моря (за исключением территорий США), Центральная Америка, Новая Зеландия, острова Тихого океана, Южная Америка

#### Регион 5

СНГ, Индия, Пакистан, Африка, Россия, Северная Корея

#### Регион 6

Китай

## **FC** Удостоверение федеральной комиссии по средствам связи (FCC)

Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC. Его использование возможно при следующих двух условиях:

- Данное устройство не вызывает вредоносных воздействий, а также
- Данное устройство принимает любое внешнее воздействие, включая воздействия, вызывающие нежелательные результаты.

Данное оборудование было протестировано и сочтено соответствующим ограничениям по цифровым устройствам класса В в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти ограничения рассчитаны на обеспечение защиты в разумных пределах от вредоносных воздействий при установке в жилом помещении. Данное оборудование создает, использует и может излучать энергию в радиодиапазоне, которая, при установке или использовании данного оборудования не в соответствии с инструкциями производителя, может создавать помехи в радиосвязи. Тем не менее, невозможно гарантировать отсутствие помех в каждом конкретном случае. В случае, если данное оборудование действительно вызывает помехи в радио или телевизионном приеме, что можно проверить, включив и выключив данное оборудование, пользователю рекомендуется попытаться удалить помехи следующими средствами:

- Переориентировать или переместить принимающую антенну.
- Увеличить расстояние между данным прибором и приемником.
- Подключить данное оборудование к розетке другой электроцепи, нежели та, к которой подключен приемник.
- Проконсультироваться с продавцом или квалифицированным радио/ТВ техником.



**ВНИМАНИЕ!** Для соответствия ограничениям FCC по эмиссии и во избежание помех в расположенных рядом теле- и радиоприемниках необходимо использование экранированного сетевого провода. В силу этих причин используйте только входящий в комплект поставки сетевой провод. Для подключения устройств ввода-вывода к данному оборудованию также используйте только экранированные провода. Изменения или дополнения к данному пункту, не согласованные непосредственно со стороной, ответственной за соответствие правилам, могут сделать недействительным право пользователя на пользование данным оборудованием.

(Reprinted from the Code of Federal Regulations #47, part 15.193, 1993. Washington DC: Office of the Federal Register, National Archives and Records Administration, U.S. Government Printing Office.)

## **FC** Федеральная комиссия по связи: требования к электромагнитному излучению

Это устройство работает в диапазоне частот с 5.15 по 5.25ГГц, FCC требует использования этого устройства в диапазоне частот с 5.15 по 5.25ГГц для уменьшения потенциальных помех с системами мобильной связи.

Мощные радары, работающие в полосе частот с 5.25 по 5.35ГГц и с 5.65 по 5.85ГГц, могут быть причиной помех и/или повреждения устройства.



**ВАЖНО:** Это устройство и его антенна не должны использоваться с другими антеннами и передатчиками.

## **FC** Федеральная комиссия по связи: требования к воздействию радиочастоты

Это оборудование совместимо с ограничениями FCC по радиоизлучению, установленными для неконтролируемого окружения. Для удовлетворения требованиям FCC RF, пожалуйста избегайте прямого контакта с передающей антенной во время передачи. Для работы в диапазонах частот 5.15ГГц и 5.25ГГц, это ограничено внутренним окружением и антенна такого устройства должна быть интегрированной.



**Предостережение FCC:** Любые изменения или модификация не одобренные стороной, ответственной за совместимость, аннулируют право пользователя пользоваться этим оборудованием. “Изготовитель заявил, что это устройство с помощью прошивки ограничено каналами с 1 по 11 на частоте 2.4GHz, контролируемой в США.”

## **Федеральная комиссия по связи требования к воздействию радиочастоты (беспроводные клиенты)**

Это устройство было протестировано для совместимости с FCC RF Exposure (SAR) ограничения типовых портативных конфигураций. В порядке соглашения с установленным ограничением SAR в стандарте ANSI C95.1, это рекомендуется когда используется сетевой адаптер wireless со встроенной антенной, во время работы расположенный далее чем [20cm] от вашего тела или соседних людей. Если антенна находится от пользователя ближе чем [20cm], рекомендуется ограничить время использования.

## **Заявление соответствия европейской директиве (R&TTE 1999/5/EC)**

Следующие пункты были выполнены и считаются уместными и достаточными:

- Существенные требования как в [глава 3]
- Защита здоровья и безопасности как в [глава 3.1a]
- Испытание электробезопасности в соответствии с [EN 60950]
- Защита от электромагнитных излучений совместимый с [Глава 3.1b]
- Испытания на электромагнитную совместимость в [EN 301 489-1] & [EN 301]
- Испытания в соответствии с [489-17]
- Эффективное использование радиоспектра как в [Глава 3.2]
- Испытание радиоблоков в соответствии с [EN 300 328-2]

## **CE Предупреждение**

Это продукт класса B, который может вызывать помехи в окружающей среде, в этом случае пользователь должен принять соответствующие меры.

## Каналы беспроводного доступа в различных диапазонах

|             |                 |                     |
|-------------|-----------------|---------------------|
| С. Америка  | 2.412-2.462 GHz | с 1-го по 11 каналы |
| Япония      | 2.412-2.484 GHz | с 1-го по 11 каналы |
| Европа ETSI | 2.412-2.472 GHz | с 1-го по 13 каналы |

## Ограничение беспроводного доступа во Франции

Некоторые области Франции имеют ограниченный диапазон частот. В наихудшем случае максимальная разрешенная мощность составляет:

- 10мВт для диапазона частот 2.4 ГГц(2400 МГц–2483.5 МГц)
- 100мВт для частот между 2446.5 МГц и 2483.5 МГц

### Каналы с 10 по 13 работают в диапазоне с 2446.6 МГц по 2483.5 МГц.

Возможности использования на открытом воздухе ограничены. В границах частных владений или в частных владениях публичных лиц использование возможно с предварительным согласованием с Министерством Обороны, при этом максимальная разрешенная мощность в диапазоне частот 2446,5-2483,5МГц не должна превышать 100мВт.

В департаментах, перечисленных ниже, для всего диапазона 2.4 ГГц :

- Максимальная разрешенная мощность внутри помещений: 100мВт
- Максимальная разрешенная мощность на открытом воздухе: 10мВт

Департаменты, использование в которых полосы частот 2400–2483.5 МГц разрешено при условии максимальной разрешенной мощности в пределах 100мВт в помещениях и 10мВт на открытом воздухе:

|                        |                   |                   |                          |
|------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------|
| 01 Ain Orientales      | 02 Aisne          | 03 Allier         | 05 Hautes Alpes          |
| 08 Ardennes            | 09 Ariège         | 11 Aude           | 12 Aveyron               |
| 16 Charente            | 24 Dordogne       | 25 Doubs          | 26 Drôme                 |
| 32 Gers                | 36 Indre          | 37 Indre et Loire | 41 Loir et Cher          |
| 45 Loiret              | 50 Manche         | 55 Meuse          | 58 Nièvre                |
| 59 Nord                | 60 Oise           | 61 Orne           | 63 Puy du Dôme           |
| 64 Pyrénées Atlantique | 66 Pyrénées       | 67 Bas Rhin       | 68 Haut Rhin             |
| 70 Haute Saône         | 71 Saône et Loire | 75 Paris          | 82 Tarn et Garonne       |
| 84 Vaucluse            | 88 Vosges         | 89 Yonne          | 90 Territoire de Belfort |
| 94 Val de Marne        |                   |                   |                          |

Эти требования, вероятно, изменятся со временем, Вы можете использовать сетевую беспроводную карту во многих районах Франции. Посетите сайт Органа регулирования телекоммуникций (ART) Франции для получения последней информации ([www.art-telecom.fr](http://www.art-telecom.fr))

### Мощность вашей карты WLAN должна быть меньше 100мВт, но более 10мВт.

## Правила безопасности UL

Согласно правилам UL 1459, касающимся средств телекоммуникации (телефонов), рассчитанных на электронное подключение к телекоммуникационной сети с рабочим напряжением, не превышающим 200В в точке максимума, В в полной амплитуде и 105В в рабочем режиме, установленных или используемых в соответствии с Государственным Электротехническим Кодексом (NFPA 70).

При пользовании модемом ноутбука, следует всегда выполнять следующие правила предосторожности для уменьшения риска возгорания и поражения током:

- **Не пользуйтесь** ноутбуком у воды, например, возле ванны, раковины, кухонной мойки или стиральной машины, в сыром подвале или возле бассейна.
- **Не пользуйтесь** ноутбуком во время грозы. Существует риск поражения током от молнии.
- **Не пользуйтесь** ноутбуком в непосредственной близости от места утечки газа.

Требования UL 1642, касающиеся использования первичных (одноразовых) и вторичных (заряжаемых) литиевых аккумуляторов в качестве источников питания для различных изделий. Эти аккумуляторы содержат металлический литий, или сплав лития, или ионы лития, и могут состоять из одной электронной ячейки или двух и более ячеек, объединенных в группы или параллельных, или из того и другого, конвертирующих химическую энергию в электрическую в результате обратимой или необратимой химической реакции.

- **Не** бросайте аккумуляторы от портативного компьютера в огонь, так как они могут взорваться. По поводу специальных инструкций по утилизации во избежание риска для жизни и здоровья людей, связанного с возгоранием или взрывами, обращайтесь к местным сводам правил.
- **Не** используйте блоки питания или аккумуляторы от других устройств во избежание риска для жизни и здоровья людей, связанного с возгоранием или взрывами. Используйте только сертифицированные UL блоки питания и аккумуляторы, приобретенные у производителя или официального продавца.



## Правила электробезопасности

Изделие потребляет ток до 6А. Для его эксплуатации необходимо использовать шнур питания аналогичный H05VV-F, 3G, 0.75мм или H05VV-F, 2G, 0.75mm<sup>2</sup>.

---



**Правила безопасности Nordic (для портативных устройств с Li - Ion аккумулятором)**

**CAUTION!** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturers instructions. (English)



**ATTENZIONE!** Rischio di esplosione della batteria se sostituita in modo errato. Sostituire la batteria con un una di tipo uguale o equivalente consigliata dalla fabbrica. Non disperdere le batterie nell ambiente. (Italian)



**VORSICHT!** Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers. (German)



**ADVARSELI!** Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandøren. (Danish)



**VARNING!** Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion. (Swedish)



**VAROITUS!** Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistagan ohjeiden mukaisesti. (Finnish)



**ATTENTION!** Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant. (French)



**ADVARSEL!** Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner. (Norwegian)



標準品以外の使用は、危険の元になります。交換品を使用する場合、製造者に指定されるものを使って下さい。製造者の指示に従って処理して下さい。  
(Japanese)



**ВНИМАНИЕ!** При замене аккумулятора на аккумулятор иного типа возможно его возгорание. Утилизируйте аккумулятор в соответствии с инструкциями производителя. (Russian)



**Важно!** В зависимости от модели, компоненты используемые в ноутбуке могут содержать ртуть. Утилизируйте ноутбук в соответствии с местными нормами по утилизации электронных продуктов.

## Оптический накопитель ноутбука

### Сведения о технике безопасности при работе с лазерными устройствами

Внутренние и внешние оптические накопители, поставляемые с данным ноутбуком, содержат ЛАЗЕРНЫЕ УСТРОЙСТВА КЛАССА 1 (LASER KLASSE 1 PRODUKT). Классификация лазерных устройств представлена в глоссарии в конце руководства пользователя.



**ВНИМАНИЕ:** Выполнение регулировок или процедур, отличных от описанных в руководстве пользователя, может привести к появлению опасного лазерного излучения. Не пытайтесь разбирать оптический накопитель. В целях обеспечения Вашей безопасности обслуживание оптического накопителя должно выполняться квалифицированным специалистом.

---

## Предупреждающий знак



**ВНИМАНИЕ:** ПРИ ОТКРЫВАНИИ ВОЗНИКАЕТ НЕВИДИМОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ. НЕ ВСМАТРИВАЙТЕСЬ В ЛУЧ И НЕ СМОТРИТЕ НА ИСТОЧНИК С ПОМОЩЬЮ ОПТИЧЕСКИХ УСТРОЙСТВ.

---

## Правила CDRH

Центр радиологического контроля за приборами (CDRH) Управления по надзору за продуктами питания и медикаментами США установил ограничения для лазерных изделий 2 августа 1976 года. Эти ограничения применяются к лазерным изделиям, произведенным после 1 августа 1976 года. Соблюдение этих ограничений обязательно для всех изделий, выходящих на рынок Соединенных Штатов.



**ВНИМАНИЕ:** Регулировка, настройка или выполнение процедур, не описанных в настоящем руководстве или в руководстве по установке лазерного изделия, могут привести к опасному воздействию радиации.

---

## Информация об изделии корпорации Macrovision

Данное изделие включает в себя технологию защиты авторских прав, защищенную формулами определенных патентов США и иные права интеллектуальной собственности, принадлежащие корпорации Macrovision и другим лицам. Использование данной технологии защиты авторских прав возможно только с согласия корпорации Macrovision и предусмотрено только для домашнего и иного ограниченного использования, если иное не предписано корпорацией Macrovision. Инженерный анализ и разборка запрещены.

---

## CTR 21 Approval (для ноутбуков со встроенным модемом)

|                                                                                     |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>Danish</b>     | <p>„Udstyret er i henhold til Rådets beslutning 98/482/EF EU-godkendt til at blive opkoblet på de offentlige telefonnet som enkeltforbundet terminal. På grund af forskelle mellem de offentlige telefonnet i de forskellige lande giver godkendelsen dog ikke i sig selv ubetinget garanti for, at udstyret kan fungere korrekt på samtlige netterminalssteder på de offentlige telefonnet.</p> <p>I tilfælde af problemer bør De i første omgang henvende Dem til leverandøren af udstyret.“</p>                                                                                       |
|    | <b>Dutch</b>      | <p>„Dit apparaat is goedgekeurd volgens Beschikking 98/482/EG van de Raad voor de pan-Europese aansluiting van enkelvoudige eindapparatuur op het openbare geschakelde telefoonnetwerk (PSTN). Gezien de verschillen tussen de individuele PSTN's in de verschillende landen, biedt deze goedkeuring op zichzelf geen onvoorwaardelijke garantie voor een succesvolle werking op elk PSTN-netwerkaansluitpunt.</p> <p>Neem bij problemen in eerste instantie contact op met de leverancier van het apparaat.“</p>                                                                        |
|    | <b>English</b>    | <p>“The equipment has been approved in accordance with Council Decision 98/482/EC for pan-European single terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.</p> <p>In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.”</p>                                                                      |
|    | <b>Finnish</b>    | <p>“Tämä laite on hyväksytty neuvoston päätöksen 98/482/EY mukaisesti liitettäväksi yksittäisenä laitteena yleiseen kytkentäiseen puhelinverkkoon (PSTN) EU:n jäsenvaltioissa. Eri maiden yleisten kytkentäisten puhelinverkojen välillä on kuitenkin eroja, joten hyväksyntä ei sellaisenaan takaa häiriötöntä toimintaa kaikkien yleisten kytkentäisten puhelinverkkojen liityntäpisteissä.</p> <p>Ongelmien ilmetessä otakaa viipymättä yhteyttä laitteen toimittajaan.“</p>                                                                                                          |
|    | <b>French</b>     | <p>“Cet équipement a reçu l'agrément, conformément à la décision 98/482/CE du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux réseaux téléphoniques publics communis (RTPC). Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTPC, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTPC.</p> <p>En cas de problème, vous devez contacter en premier lieu votre fournisseur.“</p>                                                                                |
|    | <b>German</b>     | <p>„Dieses Gerät wurde gemäß der Entscheidung 98/482/EG des Rates europaweit zur Anschaltung als einzelne Endeinrichtung an das öffentliche Fernsprechnet zugelassen. Aufgrund der zwischen den öffentlichen Fernsprechnetzen verschiedener Staaten bestehenden Unterschiede stellt diese Zulassung an sich jedoch keine unbedingte Gewähr für einen erfolgreichen Betrieb des Geräts an jedem Netzbuchslinienpunkt dar.</p> <p>Falls beim Betrieb Probleme auftreten, sollten Sie sich zunächst an Ihren Fachhändler wenden.“</p>                                                       |
|   | <b>Greek</b>      | <p>«Ο εξοπλισμός έχει εγκριθεί για πανευρωπαϊκή σύνδεση μονοαξονικών τηλεματικών με το δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο μεταγωγής (PSTN), σύμφωνα με την απόφαση 98/482/ΕΚ του Συμβουλίου. Ωστόσο, επειδή υπάρχουν διαφορές μεταξύ των εθνικών PSTN που παρέχονται σε διάφορες χώρες η έγκριση δεν παρέχει από μόνη της ανεπιφύλακτη εξασφάλιση επιτυχούς λειτουργίας σε κάθε σημείο σύνδεσης του δικτύου PSTN.</p> <p>Εάν ανακύψουν προβλήματα, θα πρέπει να αρχίσει να απευθύνεται στον προμηθευτή του εξοπλισμού σας.»</p>                                                                   |
|  | <b>Italian</b>    | <p>“La presente apparecchiatura terminale è stata approvata in conformità della decisione 98/482/CE del Consiglio per la connessione paneuropea come terminale singolo ad una rete analogica PSTN. A causa delle differenze tra le reti dei differenti paesi, l'approvazione non garantisce però di per sé il funzionamento corretto in tutti i punti di terminazione di rete PSTN.</p> <p>In caso di problemi contattare in primo luogo il fornitore del prodotto.“</p>                                                                                                                 |
|  | <b>Portuguese</b> | <p>“Este equipamento foi aprovado para ligação pan-europeia de um único terminal à rede telefónica pública comutada (RTPC) nos termos da Decisão 98/482/CE. No entanto, devido às diferenças existentes entre as RTPC dos diversos países, a aprovação não garante incondicionalmente, por si só, um funcionamento correcto em todos os pontos terminais da rede da RTPC.</p> <p>Em caso de problemas, deve entrar-se em contacto, em primeiro lugar, com o fornecedor do equipamento.“</p>                                                                                              |
|  | <b>Spanish</b>    | <p>“Este equipo ha sido homologado de conformidad con la Decisión 98/482/CE del Consejo para la conexión paneuropea de un terminal simple a la red telefónica pública conmutada (RTPC). No obstante, a la vista de las diferencias que existen entre las RTPC que se ofrecen en diferentes países, la homologación no constituye por sí sola una garantía incondicional de funcionamiento satisfactorio en todos los puntos de terminación de la red de una RTPC.</p> <p>En caso de surgir algún problema, procede ponerse en contacto en primer lugar con el proveedor del equipo.“</p> |
|  | <b>Swedish</b>    | <p>“Utrustningen har godkänts i enlighet med rådets beslut 98/482/EG för alleuropeisk anslutning som enskild terminal till det allmänna tillgängliga kopplade telefonnet (PSTN). På grund av de skillnader som finns mellan nätverken i olika länder utgör godkännandet emellertid inte i sig självt en absolut garanti för att utrustningen kommer att fungera tillfredsställande vid varje telefonanslutningspunkt.</p> <p>Om problem uppstår bör ni i första hand kontakta leverantören av utrustningen.“</p>                                                                         |

## Информация о владельце

Эта страница предназначена для записи информации о Вашем ноутбуке для справки на будущее и для технической поддержки. Храните это руководство пользователя в недоступном месте, если Вы заполнили графы для паролей.

Имя пользователя: \_\_\_\_\_ Телефон пользователя: \_\_\_\_\_

Изготовитель: \_\_\_\_\_ Модель: \_\_\_\_\_

Продавец: \_\_\_\_\_ Тел.: \_\_\_\_\_

Размер экрана: \_\_\_\_\_ Дата покупки: \_\_\_\_\_ Серийный номер: \_\_\_\_\_

Изготовитель жесткого диска: \_\_\_\_\_ Емкость: \_\_\_\_\_

Изготовитель 2-го жесткого диска: \_\_\_\_\_ Емкость: \_\_\_\_\_

Версия BIOS: \_\_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_

Аксессуары: \_\_\_\_\_ Серийный номер: \_\_\_\_\_

Аксессуары: \_\_\_\_\_ Серийный номер: \_\_\_\_\_

## Программное обеспечение

 Операционная система \_\_\_\_\_ Версия: \_\_\_\_\_ Серийный номер: \_\_\_\_\_

Программа: \_\_\_\_\_ Версия: \_\_\_\_\_ Серийный номер: \_\_\_\_\_

Программа: \_\_\_\_\_ Версия: \_\_\_\_\_ Серийный номер: \_\_\_\_\_

## Безопасность

Имя администратора: \_\_\_\_\_ Пароль администратора: \_\_\_\_\_

Имя пользователя: \_\_\_\_\_ Пароль пользователя: \_\_\_\_\_

## Сети

Имя пользователя: \_\_\_\_\_ Пароль: \_\_\_\_\_ Домен: \_\_\_\_\_

Имя пользователя: \_\_\_\_\_ Пароль: \_\_\_\_\_ Домен: \_\_\_\_\_

# Информация об авторских правах

Ни одна часть данного руководства, включая изделия и программы, описанные в нем, не может быть воспроизведена, передана, переписана, сохранена в системе поиска данных либо переведена на любой язык в любой форме и любым способом, исключая документацию, хранимую покупателем с целью резервного копирования, без явного письменного разрешения фирмы ASUSTeK COMPUTER INC. (“ASUS”).

ASUS ПОСТАВЛЯЕТ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО “КАК ЕСТЬ”, БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, В ТОМ ЧИСЛЕ (НО НЕ ТОЛЬКО) ОТНОСЯЩИХСЯ К КОММЕРЧЕСКОМУ УСПЕХУ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ К КАКОЙ-ЛИБО КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ASUS, ЕЕ РУКОВОДСТВО, ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА, СЛУЖАЩИЕ И ПОСРЕДНИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКОЙ-ЛИБО КОСВЕННЫЙ, СПЕЦИАЛЬНЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ ЗАКОНОМЕРНЫЙ УЩЕРБ (ВКЛЮЧАЯ УЩЕРБ ОТ УПУЩЕННОЙ ВЫГОДЫ, НЕСОСТОЯВШЕЙСЯ СДЕЛКИ, ПОТЕРИ ДАННЫХ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПРЕРЫВАНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И Т. П.), ДАЖЕ В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ASUS БЫЛА УВЕДОМЛЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА, МОГУЩЕЙ ВОЗНИКНУТЬ В РЕЗУЛЬТАТЕ ДЕФЕКТА ИЛИ ОШИБКИ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ЛИБО В ИЗДЕЛИИ.

Названия изделий и корпораций, встречающиеся в настоящем руководстве, могут быть или не быть зарегистрированными товарными знаками или объектами авторского права соответствующих компаний и используются только в целях идентификации или пояснения в интересах их владельцев, без намерения посягнуть на их права.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ИНФОРМАЦИЯ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, ПРИВОДЯТСЯ ТОЛЬКО В ЦЕЛЯХ ОЗНАКОМЛЕНИЯ. ОНИ МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ БЕЗ УВЕДОМЛЕНИЯ И НЕ ДОЛЖНЫ РАССМАТРИВАТЬСЯ КАК ОБЯЗАТЕЛЬСТВО СО СТОРОНЫ ASUS. ASUS НЕ НЕСЕТ КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ОШИБКИ ИЛИ НЕТОЧНОСТИ, КОТОРЫЕ МОГУТ СОДЕРЖАТЬСЯ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ, В ТОМ ЧИСЛЕ ОТНОСЯЩИЕСЯ К ОПИСАННЫМ В НЕМ ИЗДЕЛИЯМ И ПРОГРАММАМ.

Copyright © 2009 ASUSTeK COMPUTER INC. Все права защищены.

## Ограничения и ответственность

Могут возникнуть обстоятельства, в которых из-за нарушения ASUS своих обязательств или в силу иных источников ответственности вы получите право на возмещение ущерба со стороны ASUS. В каждом таком случае и независимо от оснований, дающих вам право претендовать на возмещение ASUS убытков, ответственность ASUS не будет превышать величину ущерба от телесных повреждений (включая смерть) и повреждения недвижимости и материального личного имущества либо иных фактических прямых убытков, вызванных упущением или невыполнением законных обязательств по данному Заявлению о гарантии, но не более контрактной цены каждого продукта по каталогу.

ASUS будет нести ответственность или освобождает вас от ответственности только за потери, убытки или претензии, связанные с контрактом, невыполнением или нарушением данного Заявления о гарантии.

Это ограничение распространяется также на поставщиков и реселлеров ASUS, устанавливая максимальную величину совокупной ответственности ASUS, ее поставщиков и реселлера.

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ASUS НЕ БУДЕТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ В ЛЮБЫХ ИЗ СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЕВ: (1) ПРЕТЕНЗИИ К ВАМ В СВЯЗИ С УБЫТКАМИ ТРЕТЬИХ ЛИЦ; (2) ПОТЕРИ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ВАШИХ ЗАПИСЕЙ ИЛИ ДАННЫХ; ИЛИ (3) СПЕЦИАЛЬНЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ ЛИБО КАКОЙ-ЛИБО СОПРЯЖЕННЫЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УЩЕРБ (ВКЛЮЧАЯ УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ ИЛИ ПОТЕРИ СБЕРЕЖЕНИЙ), ДАЖЕ ЕСЛИ ASUS, ЕЕ ПОСТАВЩИКИ ИЛИ РЕСЕЛЛЕР БЫЛИ УВЕДОМЛЕННЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ИХ ВОЗНИКНОВЕНИЯ.

## Сервис и поддержка

Посетите наш сайт <http://support.asus.com>

## Этот продукт защищен одним или несколькими патентами США:

7,416,423; 7,415,588; 7,413,402; 7,411,791; 7,408,855; 7,403,378; 7,400,721; 7,399,011; 7,394,533; 7,392,968; 7,388,754; 7,388,752; 7,388,743; 7,382,605; 7,382,314; 7,375,952; 7,374,433; 7,373,493; 7,369,402; 7,369,064; 7,362,568; 7,362,521; 7,362,276; 7,361,034; 7,359,209; 7,359,189; 7,355,372; 7,353,408; 7,352,586; 7,343,645; 7,342,777; 7,342,193; 7,332,990; 7,328,354; 7,327,568; 7,325,241; 7,321,523; 7,319,585; 7,304,257; 7,299,479; 7,294,021; 7,294,011; 7,293,890; 7,293,273; 7,276,660; 7,267,566; 7,261,579; 7,261,573; 7,261,331; 7,259,342; 7,257,761; 7,245,488; 7,241,946; 7,234,971; 7,233,555; 7,229,000; 7,224,657; 7,223,021; 7,218,587; 7,218,096; 7,213,250; 7,203,856; 7,193,580; 7,189,937; 7,187,537; 7,185,297; 7,184,278; 7,164,089; 7,161,541; 7,149,911; 7,148,418; 7,137,837; 7,133,279; 7,130,994; 7,125,282; 7,120,018; 7,111,953; 7,103,765; 7,100,087; 7,091,735; 7,088,592; 7,088,119; 7,086,887; 7,085,130; 7,078,882; 7,068,636; 7,066,751; 7,061,773; 7,047,598; 7,047,541; 7,043,741; 7,039,415; 7,035,946; 7,002,804; 6,980,159; 6,969,266; 6,946,861; 6,938,264; 6,933,927; 6,922,382; 6,873,064; 6,870,513; 6,843,407; 6,842,150; 6,827,589; 6,819,564; 6,817,510; 6,788,944; 6,783,373; 6,782,451; 6,775,208; 6,768,224; 6,760,293; 6,742,693; 6,732,903; 6,728,529; 6,724,352; 6,717,802; 6,717,074; 6,711,016; 6,694,442; 6,693,865; 6,687,248; 6,671,241; 6,657,548; 6,639,806; 6,622,571; 6,618,813; 6,612,850; 6,600,708; 6,561,852; 6,515,663; 6,509,754; 6,500,024; 6,491,359; 6,456,580; 6,456,492; 6,449,224; 6,449,144; 6,430,060; 6,415,389; 6,412,036; 6,407,930; 6,396,419; 6,396,409; 6,377,033; 6,339,340; 6,330,996; 6,310,779; 6,305,596; 6,301,778; 6,253,284; 6,226,741; 6,147,467; 6,095,409; 6,094,367; 6,085,331; 6,041,346; 5,963,017;

U.S. Patent Design D563,594; D557,695; D545,803; D542,256; D538,276; D534,889; D518,041; D510,325; D510,324; D509,194; Patents Pending.